



HEROES
WEAR
HAIX®

Nr 18: D/CH/EU € 5,80; US \$ 6,90



- **WOMEN WEAR HAIX**

- MAKING OF A CAMPAIGN WITH SEVEN STRONG WOMEN WEARING HAIX

- **DER STUNTMAN**

- EINSATZ FÜR DAS HAIX ACTIONTEAM / MATTHIAS SCHENDEL LIVES HIS CAREER BARE BONES

100% MADE IN EUROPE / HAIX CROSSNATURE - MODELS GESUCHT / ZU FUSS MIT ZWEI HUNDEN RUND UM DIE WELT / KAMELE IN BAYERN
WILDFIRE IN CALIFORNIA / FIREFIGHTER COMBAT CHALLENGE / WRECKDIVER - OFFSHOR SAFETY TRAINING / MOPPEDHIKER - ACROSS SA



WORLD OF HAIX®



Viel Spaß bei der spannenden Lektüre
Enjoy our magazine!

Ewald Haimerl (CEO)
& das HAIX®-Team



Liebe Kunden, Freunde

und Geschäftspartner

Der Name HAIX steht für eine maskuline Marke. Unser Slogan HEROES WEAR HAIX ist selbsterklärend: Helden tragen unsere Schuhe. Im Job, im Einsatz und in der Freizeit. Dass zunehmend immer mehr Heldinnen auf HAIX stehen, freut uns umso mehr. Frauen sind stark im Job. Und Frauen wissen, was das Beste ist. Den Titel dieser SAFE-Ausgabe haben wir deshalb all den Frauen gewidmet, die täglich den harten Alltag in ihrem Job meistern. Ob im Handwerksberuf, bei Militär und Polizei, bei der Feuerwehr oder im Rettungsdienst, bei der Forstarbeit oder auf der Jagd. Ihr Einsatz verdient höchsten Respekt.

Unser Anspruch ist, unseren Fans die besten Schuhe der Welt anzubieten! Dabei stellen wir uns der Verpflichtung, sie unter den best möglichen Arbeitsbedingungen zu produzieren. Unsere Schuh-Produktionsanlagen in Europa zählen zu den modernsten der Welt. Dazu stehen wir mit Transparenz und öffnen immer wieder unsere Tore, um herzuzeigen, was hinter dem Namen HAIX steckt. „Made in Europe“ heißt bei uns nicht Schaft und Sohle irgendwo auf der Welt zu produzieren, in einem beliebigen europäischen Land zusammenzuführen und dann ein prestigeträchtiges Etikett an die Ferse zu heften. MADE IN EUROPE bedeutet bei HAIX: Rohware ausschließlich aus Europa, Fertigung ausschließlich in Europa und ein Bekenntnis zu unseren Standorten in Europa. Ohne wenn und aber!

Als innovativer Hightech-Funktionsschuhhersteller erfüllt HAIX weltweit höchste Ansprüche an Funktionalität, Qualität und Design zu einem guten Preis-/Leistungsverhältnis. Deshalb vertrauen uns unsere Kunden im Job und in der Freizeit ihre Sicherheit an - tagtäglich, rund um die Uhr und rund um die Welt. Die spannenden Geschichten und Reportagen in diesem Magazin sind dafür der beste Beweis.

Dear Customers, Friends

and Business Partners

HAIX has always been a masculine brand. The "HEROES WEAR HAIX" slogan speaks for itself – our shoes are worn by heroes. At work, on specialist deployments and during their leisure time.

We are also delighted that more and more female heroes are joining the HAIX fan community. Women are a major factor in the world of employment, and they know a good thing when they see it. This is why we have decided to devote the title page of this issue of SAFE to all the women who work hard to cope with the day-to-day demands of their jobs. Whether they work in craft trade occupations, in the military, in a police department, as fire fighters, as paramedics, as lumberjacks, or as hunters – their efforts truly deserve our highest respect.

Our goal is to offer our fans the finest shoes in the world. We also have a duty to provide the best possible working conditions, and this is something which we take extremely seriously. Our production facilities in Europe are the most modern in the world. We are committed to a policy of transparency and open our doors again and again to show everything that stands behind the HAIX name. For us, "Made in Europe" does not simply involve producing soles and uppers somewhere in the world, putting them together in a randomly selected European country and then tacking a prestigious label onto the heel. At HAIX, MADE IN EUROPE means just that. Raw materials sources from Europe, manufacturing operations in Europe only and total commitment to our European locations. No if's and but's about it!

HAIX is an innovative high-tech manufacturer of specialist footwear. We fulfil the very highest standards worldwide in terms of functionality, quality and design as well as offering outstanding value for money. This is why our customers entrust their safety to us, both at work and during their leisure time. Every day, around the clock and around the world. The exciting stories and reports in this magazine provide ample proof of this.

Impressum SAFE
Das HAIX® Kundenmagazin
HAIX® Produktions- und Vertriebs GmbH
Auhofstrasse 10 ·
84048 Mainburg · Germany
Tel: +49 (0) 87 51/86 25-272
Fax: +49 (0) 87 51/86 25-25
h.meier@haix.de · www.haix.com

Herausgeber /Publisher:
V.i.S.d.P.: HAIX®-Schuhe Prod.+Vertr. GmbH
Ewald Haimerl /HAIX®
editor in chief /Conception:
Hanno Meier (HMe)
editor:
Jasmin Hübner (JHue), Julia Simon
Layout & Satz:
m.press
Druck:
Druckerei Aumüller, Regensburg

Bildnachweise: Titel: S. Geisenfelder, Hanno Meier (pp. 03, 04-11, 32-35, 36, 38, 39-40, 46-49, 50-51), Gerien (16-19), AWARE (20), Hydrosol (21-23), Nicki & Moe (24-27), Caro & Alex 28-29, VIP Stunt-Team Germany (42-45)

INHALT CONTENTS



TITELBILD:
Das Titelbild der
WOMEN WEAR HAIX
Kampagne

WOMEN WEAR HAIX
Campaign

04



WIR SIND 100 % „MADE IN EUROPE“
100 % “MADE IN EUROPE”



08

WOMEN WEAR HAIX / STARKE FRAUEN IN ALLEN BERUFSFELDERN
POWERFULL WOMEN IN TOUGH JOBS



16

WILDFIRE: HAIX MITARBEITER
VERLOR HAUS IN FLAMMEN
HAIX CONSULTANT LOST HOME



21



WASSER IST LEBEN / DIE TRINKWASSERHELDEN
SAFE DRINKING WATER MEANS LIFE / HYDROSOLUTION

42

DER STUNTMAN / EINSATZ FÜR DAS HAIX ACTIONTEAM
THE STUNT COORDINATOR / ON SET WITH THE HAIX -
ACTIONTEAM



21



EUROPAMEISTERSCHAFT AM HAIX TOWER
FIREFIGHTER COMBAT CHALLENGE UP AROUND THE HAIX TOWER



4 044465 354051



„So nicht!“, sagt HAIX-Chef Ewald Haimerl. Nur das provokative Intro des Videos entstand hier.

* “Not us! “If it says on a HAIX shoe “Made in Europe”, then we guarantee that the shoe has been manufactured 100% in Europe”,

www.haix.com

Wir sind 100 Prozent... / We are 100 Percent...

HAIX: MADE IN EUROPE

Die Europäischen Vorschriften sind manchmal sehr lasch und lassen immer wieder Schlupflöcher zu: Werden zum Beispiel Schaft und Sohle eines Schuhs in einem Mitgliedsland der Europäischen Union zusammengeführt, darf der Schuh die Kennung tragen „made in Europe.“ Egal, ob die beiden Komponenten ursprünglich in Asien, Afrika oder sonstwo gefertigt wurden. Es soll Mitbewerber geben...

Nicht mit uns! „Wenn auf einem HAIX Schuh steht MADE IN EUROPE, dann garantieren wir, dass der Schuh auch zu 100 Prozent in Europa gefertigt ist“, bekennt sich HAIX-Chef Ewald Haimerl zum Standort Europa. Dafür hat sein Unternehmen viel investiert. Am Stammsitz in Bayern und in den zweiten Produktionsstandort in Kroatien und soeben wieder in ein großes Logistikzentrum in Mainburg, nördlich von München.

„Auch wir mussten zwischen 2014 und 2015 kurzzeitig in Vietnam produzieren, um das einst mit den großen Sportfirmen aus Europa abgewanderte technologische Know-how zurück zu holen, das ist kein Geheimnis“, sagt Haimerl: „Aber wir haben daraus auch gelernt, dass dies nicht der Weg von HAIX ist.“

HAIX produziert heute zu 100 Prozent in Europa. „Von hier stammen unsere Rohmaterialien, unser Leder, unsere Sohlen, jedes

einzelne Teil unserer Schuhe.“ Die beiden Werke in Deutschland und in Kroatien zählen zu den modernsten Schuhfertigungsanlagen der Welt. Die höchsten Standards gelten selbstverständlich nicht nur für die Produkte, sondern auch für die Menschen, die sie herstellen. Das wird HAIX von anerkannten Institutionen immer wieder bescheinigt. Und HAIX investiert in die Jugend. Rund 80 Azubis lernen derzeit ihren Beruf bei HAIX.

„MADE IN EUROPE ist bei uns nicht nur Lippenbekennnis, sondern täglich gelebte Praxis“, sagt Haimerl und wie diese tägliche Praxis aussieht, das zeigt HAIX jetzt in einer neuen Video-Dokumentation. Wie bei HAIX üblich, wurden auch dafür keine Mühen gescheut. Deshalb beginnt das Video mit einem HAIX-Chef inmitten einer chaotischen Kreuzung in Saigon, dem heutigen Ho-Chi-Minh-Stadt. Zwischen chaotisch qualmenden Mopeds mit Atemschutz tragenden Lenkern hält er Sohle und Schaft provokativ in die Kamera, fügt sie zusammen und greift damit eben jenes Thema auf: Findet dieser Verarbeitungsprozess irgendwo in Europa statt, dann darf auf dem Schuh bereits drauf stehen MADE IN EUROPE.

Nicht mit uns! HAIX ist zu 100 Prozent in Europa gefertigt und damit garantiert ,MADE IN EUROPE’

HMe



www.haix.com





HAIX Produktionsanlagen zählen zu den modernsten der Welt.

HAIX factories are numbered among the most modern shoe manufacturing facilities in the world.

[www.haix.com/.....](http://www.haix.com/)

The European regulations for the label, "Made in Europe" are mostly lackadaisical and allow many a loophole: if, for example, a shoe's shaft and sole are brought together in a member country of the European Union, the shoe may bear the "Made in Europe" identifier. It does not matter where the two components came from originally.

There are said to be competitors who have the individual components of their shoes produced in Asia and then provide their shoes with the "Made in Europe" label — and they can do that in compliance with the regulations. Not us! "If it says on a HAIX shoe "Made in Europe," then we guarantee that the shoe has been manufactured 100% in Europe," acknowledges HAIX chief Ewald Haimerl when speaking about his European plants. His company has invested a great deal in order to be able to say this — at the headquarters in Bavaria, in a second factory location in Croatia and in the large logistics center in Mainburg, north of Munich.

"We too had to manufacture for a while in Vietnam between 2014 and 2015 in order to retrieve the technological know-how that had migrated out of Europe with the big sporting goods companies—that's not a secret," says Haimerl. "But we also learned from that. This is not a path HAIX wants to follow."

Today, HAIX manufactures 100 percent in Europe. "This is where our raw materials come from, our leather, our soles, every individual part of our shoes." The two factories in Germany and Croatia are numbered among the most modern shoe manufacturing facilities in the world. The highest standards naturally apply not only to the products but to the people who produce them. Recognized institutions attest to HAIX quality over and over again. And HAIX is investing in its youth. Around 80 apprentices are currently learning their profession at HAIX.

"MADE IN EUROPE is for us not just lip service but a practice lived daily," says Haimerl and the way this practice looks is what HAIX is now showing in its new video documentation. And as is customary at HAIX, no efforts were spared in producing it.

That is why the video begins with a HAIX boss in the middle of a chaotic intersection in Saigon. Standing among sporadically smoking mopeds with drivers wearing breathing protection, he holds up sole and shaft proactively toward the camera, brings them together and in doing so, brings up precisely the theme of the production: if this processing step takes place anywhere in Europe, then the shoe can carry the label, "Made in Europe." But not with us! HAIX is manufactured 100% in Europe; that is how we can guarantee that our shoes are "MADE IN EUROPE" 100%.





Women wear HAIX

Polizistin mit „HAIX®Heels“
Female Police Officer Wearing HAIX® Heels

Fotos: Hanno Meier

„Du stehst tagtäglich Deine Frau unter einer Vielzahl von Männern? Zeig's allen und bewirb' Dich!“ Unter diesem Motto suchte HAIX sieben starke Frauen aus den Bereichen Feuerwehr, Rettungsdienst, Polizei, Handwerk, Forst, Militär und Jagd. Starke Frauen, die HAIX tragen – und zwar nicht nur zum Weltfrauentag. „Zeig' uns, was in Dir steckt und bewirb' Dich!“ Über 800 Frauen folgten diesem Aufruf. Die Qual der Wahl hatte eine Jury aus drei starken HAIX-Frauen.

“You spend day in, day out in the company among male colleagues? Show up with your skills and promote yourself!” With this motto, HAIX was looking for seven strong women from the fields of fire protection, emergency services, police, handicrafts, forestry, military service and hunting. Strong women who wear HAIX — and not just on International Women’s Day. “Show us what you’ve got and promote yourself!” More than 800 women heeded this call. The agony of selecting just 7 of them rested on the shoulders of a jury of three strong HAIX women.



*Aussehen ist wichtig: Auch im Job.
Work hard and make a good looking*





HAIX Schuhe lassen Frauenherzen höher schlagen! Die große „Women wear HAIX“-Kampagne am Weltfrauentag 2017 lieferte den Beweis: Über Facebook und Women's Health suchte HAIX sieben Frauen, mit denen das männerdominierte Keyvisual-Bild des Unternehmens in weiblicher Besetzung neu gestaltet werden sollte. Die Voraussetzung, um einen der begehrten Plätze auf dem Heldinnen-Foto zu ergattern, war echte Professionalität. Potentielle Anwärterinnen mussten auch aus dem Job kommen, den sie auf dem Keyvisual verkörpern. Über 800 Frauen aus Deutschland, Österreich und der Schweiz wollten mit Bewerbungsschreiben, Bildern und Videos ihrem Traum vom Fotoshooting mit HAIX einen Schritt näher kommen. Sieben kamen durch:

Feuerwehrfrau Marina Streitberg, Landwirtin und Szene-Bloggerin Julia Gillner, Malerin Laura Wackerle, Jägerin Alexandra Versch, Soldatin Vivian Weinbuch, Polizistin Sandra Glauer und Rettungssanitäterin Lisa Herbig sind die Gesichter der „Women wear HAIX“-Kampagne!

Beim großen Fotoshooting in einem angesagten Ingolstädter Fotostudio war schnell klar: Hier standen sieben absolute Powerfrauen am Set. Natürlich hatten die Mädels hierfür - der Authentizität halber - ihre eigene Berufskleidung im Gepäck. Mit den passenden Schuhen ausgestattet und von der Visagistin professionell gestylt konnte das Shooting mit dem Fotografen Stefan Geisenfelder beginnen. Standvermögen war gefordert. Um das perfekte Bild zu schießen, braucht es Geduld, einen Blick fürs Detail und vor allem: viel gute Laune an einem langen Tag!



HAIX Jury

HAIX shoes very much appeal to women too! A major “Women wear HAIX” campaign launched to mark International Women’s Day 2017 provided plenty of proof of the truth of this statement. HAIX used Facebook and Woman’s Health to seek seven women to create a female version of our usual title image.

The prerequisite for achieving a place in the photo of these female role models was genuine professionalism. Potential candidates had to work in the job that they represented in the key visual. More than 800 women from Germany, Austria and Switzerland endeavoured to get one step closer to their dream of a photo shoot with HAIX by submitting letters of application, photos and videos. Seven came through with flying colours. The fire fighter Marina Streitberg, the farmer and scene blogger Julia Gillner, the painter Laura Wackerle, the huntress Alexandra Versch, the soldier Vivian Weinbuch, the policewoman Sandra Glauer and the paramedic Lisa Herbig are the new faces of the “Women wear HAIX” campaign!



Nach dem Shooting folgte ein Personal Coaching. In der HAIX-Zentrale im nahegelegenen Mainburg nahm sich HAIX-Personalchefin Helga van Saan der Mädels an. Auch HAIX-Chef Ewald Haimerl lauschte in der großen Runde aufmerksam den interessanten Geschichten der sieben Gewinnerinnen. Diese Powerfrauen wissen genau, was sie wollen. Sie haben ihre Traumjobs gefunden und stehen ihre Frau. Dass ihre Berufe vorrangig von Männern ausgeübt werden, puscht den Ehrgeiz.

Als Stuntfrau Anni Nagel schließlich von ihrem spannenden, außergewöhnlichen und actionreichen Beruf erzählte, stieg das Adrenalin schon vom Zuhören. Die auf dem „originalen“ Keyvisual als Rettungssanitäterin abgebildete Action-Darstellerin zählt zu den gefragtesten Stunt-Frauen Europas. Eine starke Frau, ebenso wie die sieben Frauen auf dem neuen Womens Keyvisual von HAIX. Sie zeigen jeden Tag vollen Einsatz, um Menschen zu helfen oder zu inspirieren oder einfach um das zu tun, was sie lieben. Für jede von ihnen gilt: Beruf ist Berufung für starke Frauen, die nicht aufzuhalten sind und täglich beweisen, dass wahre Heldinnen ihren Weg gehen – in Schuhen von HAIX.

JHü/Hme



*Models & Boots

*Bildauswahl mit dem
Fotografen
Critical choosing*

Wanted: Heldinnen im Job!

Frauen sind in ‚Blaulicht-Berufen‘ nicht mehr wegzudenken

- Cover-Shooting
- Coaching-Workshop
- Meet & Greet mit einer professionellen VIP-Stuntfrau

When the group convened for the big photo shoot at a well-known studio in Ingolstadt, one thing was immediately apparent. This was a set that contained seven absolutely powerful women. In the interests of authenticity, the girls had of course brought along their own professional clothes for the shoot. Once they had been fitted out with matching shoes and their hair had been professionally styled by the make-up artist, photographer Stefan Geisenfelder was ready to begin. Stability was the order of the day. Taking the perfect picture takes patience, an eye for detail and, above all, humour in abundance to help everyone get through the long day!

The photo shoot was followed by a personal coaching session. At the HAIX headquarters nearby Mainburg, the company's PR Head Helga van Saan was on hand to take care of the girls. HAIX boss Ewald Haimerl listened attentively to the interesting stories the seven winners had to tell. These are powerful women who know exactly what they want. They have found their dream jobs whilst remaining the women they always were. The fact that their professions were male dominated only served to stoke their ambitions.

Just listening to stuntwoman Anni Nagel speak about her exciting, unusual and action-packed occupation was enough to make the adrenaline rise. Anni, who is shown on the original key visual as a paramedic, is among the most sought-after stuntwomen in Europe. She is a strong woman, just like all of the seven women showcased by HAIX. Each day, they show full commitment in helping or inspiring people or in simply doing the thing they love. For every one of them, their profession is a calling for strong women who cannot be held back and who prove that true heroes go their own way — in shoes by HAIX.



Die neue HAIX WORLD –

Eröffnung/Opening in 2019

In der HAIX Zentrale in Mainburg rollen erneut die Bagger an: Im ehemaligen Fertigwarenlager (das neue Logistikzentrum wurde im Dezember eingeweiht), entsteht die neue HAIX WORLD als einzigartiges Einkaufserlebnis. Das HAIX Sortiment wächst und wächst: Auf über 500 m² Verkaufsfläche entdecken Kunden künftig Schuhe und Bekleidung. Probieren und testen.

Direkt vom Storebereich aus eröffnet die HAIX World den Kunden und Fans einen faszinierenden Einblick in die HAIX-Produktion. Transparent, offen, ehrlich! Den Schuhmachern in Mainburg bei ihrer Arbeit über die Schulter schauen. Ein Videoscreen entführt die Besucher parallel in das Werk und die Produktion von HAIX in Kroatien. „So geben wir Kunden vor Ort einen Eindruck wie bei HAIX ‚Made in Europe‘ gelebt wird“, sagt HAIX Chef Ewald Haimerl. **Im Januar 2019 öffnen die Tore der neuen HAIX WORLD in Mainburg.**

Shopping as an Experience

At HAIX headquarters in Mainburg, the excavators are rolling in once again. In the former finished goods warehouse (the new logistics centre was dedicated in December), the new HAIXWORLD is emerging as a unique shopping experience. The HAIX range of products is growing and growing. Customers will soon have 500 m² (5,400 ft²) of shopping space to enjoy as they discover, try on and test shoes and clothing. The HAIXWorld will adjoin the store and will provide customers and fans with a fascinating insight into HAIX's production facilities. This is a transparent, open, and honest approach that will enable visitors to look over the shoulders of the shoemakers in Mainburg while they work. A video screen will offer parallel views of HAIX's factory and production facilities in Croatia. "We aim to demonstrate to our customers that 'Made in Europe' is a concept which we fully embrace," says HAIX chief Ewald Haimerl. The doors of the new HAIX WORLD in Mainburg will open in January 2019.



Shopping als Erlebnis

Shopping as an Experience





CROSSNATURE Challenge

DU HAST LUST AUF
ABENTEUER
UND LÄSST DICH GERNE
FOTOGRAFIEREN?

DANN BEWIRB DICH JETZT!



Teilnahmebedingungen:
www.haix.com/crossnature-challenge

Du hast Lust auf **ABENTEUER**? Du lässt Dich gerne **FOTOGRAFIEREN** & möchtest Teil der neuen **HAIX® CROSSNATURE KAMPAGNE** sein?

DANN SCHICKE UNS DEINE BEWERBUNG!

Dich erwarten 2 Wochen Ecuador: Quito, Amazonasbecken, Cotopaxi Nationalpark, Chimborazo Naturreservat, Guayaquil, Isla de la plata. Ein Land zwischen Tropen und Hochalpin, vom Meeresspiegel bis auf über 5.000 Meter Höhe.



HAIX® sucht aktive Leute, die gerne Reisen, Spaß am Abenteuer haben und die mit Leidenschaft vor der Kamera stehen. Denn die Reise wird mit einem professionellen Foto-shooting begleitet. Bilder von der Tour fließen in die HAIX® CROSSNATURE Kampagne ein.

Als ad-on erhält jeder Teilnehmer ein gestaltetes Photo Book von der Tour.

**Zeitraum, 06. – 20. Oktober 2018
Gesucht sind zwei Männer und zwei Frauen.**

Erlebe mit uns das ultimative
OUTDOOR-ABENTEUER

Deines Lebens!



Bewirb Dich jetzt mit deiner persönlichen Abenteuergeschichte und Bild unter

haix.com/crossnature-challenge

Bewerbungsschluss: 31. Mai 2018



WILDFIRE

Haus, Heimat, einige kostete der große Waldbrand in Kalifornien sogar das Leben. Die Existenz komplett zerstört. 2017 fielen alleine in Sonoma County 4.785 Wohnhäuser den Flammen zum Opfer. Eines davon war der Alterswohnsitz des früheren Polizisten und späteren HAIX-Mitarbeiters Jim Gerien und seiner Frau. Was blieb sind eine Handvoll Wertgegenstände und das nackte Leben. Sogar das Auto blieb in der Garage zurück und schmolz zu einem Metallblock. Sohn Scott beschrieb die Situation seiner Eltern nach der dramatischen Evakuierung:

Houses, homes and even life itself were some of the costs of the huge wildfire in California. Existence completely destroyed. In 2017, 4785 private homes fell victim to flames in Sonoma County alone. One of them was the retirement home of one-time policeman and later HAIX employee, Jim Gerien and his wife. All that is left after the fire are a handful of valuables and life itself. Even the car which had been left behind in the garage simply melted into a hunk of metal. Son Scott described his parents' situation after their dramatic evacuation.

Der Waldbrand in Kalifornien zerstörte Existzenzen
4.785 Residences Completely Destroyed

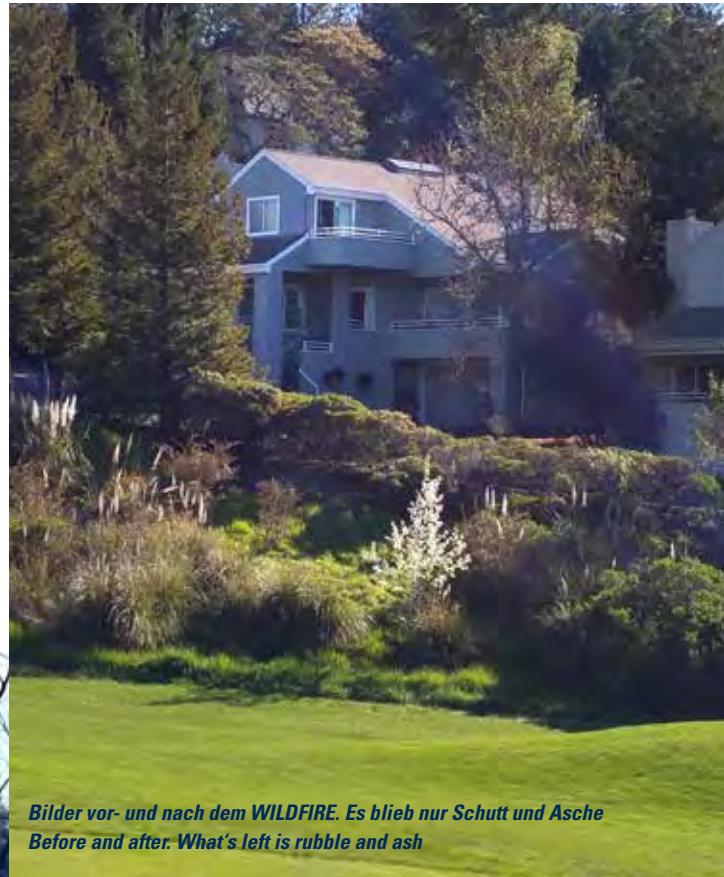


Hundreds of Sonoma County residents who lost their homes in the October wildfires say they are finding themselves underinsured and many are pressing their cases with their homeowners' insurance carriers.

Many displaced homeowners are discovering that they will likely have to pay tens to hundreds of thousands of dollars out of pocket as they process their claims, according to fire victims and attorneys. One attorney estimated that some policyholders could be out more than \$1 million in costs.

About 97 percent of the more than 200 fire victims whose policies were examined by the Friedemann Goldberg law firm were found to be underinsured, either for coverage of their structure or personal property, said John Friedemann, managing partner of the Santa Rosa firm.

In Sonoma County alone, policyholders have filed 14,686 residential property claims, resulting in almost \$7 billion in damages, according to the state Insurance Department. There were 4,785 residences completely destroyed. Insurance companies have paid out almost \$2.4 billion so far.





Die Schäden sind immens. Die komplette Schadensumme liegt bei insgesamt fast 7 Mrd. \$. 4.785 Wohneinheiten wurden vollständig zerstört. Obwohl Versicherungen fast \$2,4 Mrd. ausbezahlt haben, sind die Schäden noch lange nicht gedeckt. Und viele Bewohner, die bei den Flächenbränden in Sonoma County, im Oktober 2017 ihre Häuser verloren haben, sind nicht ausreichend oder gar nicht versichert. / There were 4,785 residences completely destroyed. Insurance companies have paid out almost \$2.4 billion so far.

„Ich habe heute zum ersten Mal, seit ich nach Hause zurückgekehrt bin, meine Eltern wieder gesehen. Ich möchte all denjenigen, die ihre Liebe und Sorge mit uns teilten, sagen, dass es ihnen angesichts des Durchgemachten, ganz gut geht. Sie sind bei guter Laune, wir haben gemeinsam schon wieder gelacht und geweint. Sie sind dankbar, dass sie überlebt haben, schreibt Sohn Scott Gerien:

Am frühen Montagmorgen, gegen 2:00 Uhr, ging der Strom aus. Meine Mutter weckte meinen Vater. Schon vor dem Einschlafen hatten sie den Geruch von Rauch in der Nase und hatten schmerhaft vermutet, dass wohl einer ihrer Nachbarn dabei war, Gras zu rauchen. Beim Blick nach draußen waren Polizeiwagen in ihrer Straße zu sehen. Mein Vater (ein pensionierter Kriminalpolizist der Stadt New York) fragte einen „jungen Polizisten“, was los sei, und der sagte, dass es oben auf dem Hügel einen Brand gebe.

Dad wollte wissen, warum sie die Leute nicht evakuieren, und forderte ihn auf, in sein Auto zu steigen und mit dem Lautsprecher die Menschen aufzufordern, die Gegend zu verlassen. Was er dann auch tat. Ich kann mir gut vorstellen, dass die Anweisungen meines Vaters, als pensioniertem Kriminalpolizisten der Stadt New York, wahrscheinlich ziemlich „direkt“ waren.

Mein Vater fügte an, dass diese Polizisten nicht darauf vorbereitet waren, eine derartige Flächenbrand-Evakuierung einzuleiten. Im Dunkeln zogen sich Mom und Dad an, sammelten ein, was sie greifen konnten, Telefone, Ladegeräte, Computer und etwas Schmuck. Das war alles. Und als sie gerade aufbrechen wollten, fiel meiner Mutter ein, dass ihr Nachbar, ein 80-jähriger Witwer, der sich gerade von edlen Verletzungen eines Sturzes erholte, wahrscheinlich noch gar nichts mitbekommen habe.

Sie weckten ihn auf und sagten ihm, dass sie die Gegend räumen müssten. Er solle sich anziehen und ein paar Wertsachen zusammensammeln, sie wären in 10 Minuten zurück. Der Nachbar meinte, dass er etwa eine Stunde Zeit bräuchte. Mein Vater entgegnete ihm, dass er in einer Stunde schon tot wäre. Er solle sich lieber beeilen. Meine Mutter und mein Vater stiegen in einen Toyota Tundra, den mein Vater kurz vorher für eine Geschäftsveranstaltung am Montag gemietet hatte. Ihren Lexus ließen sie zurück in der Garage, weil sich das Tor nicht mehr öffnen ließ. Tage später fanden sie ihn als geschmolzenen Metallklumpen vor.

Ihren 80-jährigen Nachbarn aber nahmen sie mit. Wegen seiner Sturzverletzung war er nur sehr langsam auf den Beinen. Mein Vater unterstützte ihn vorsichtig die Treppe

hinunter und half ihm in den Toyota. Es war höchste Zeit. Ihre Straße stand an beiden Enden bereits in Flammen. Nur nach rechts führte noch ein Fluchtweg hinaus. Meine Mutter beschrieb einen Glutstrom, der die Straße herunterkam, als sie losfuhren. Der Fountaingrove Parkway, die wichtigste Straße durch das Neubaugebiet, war bereits von Autos verstopft, deren Insassen vor den Flammen flüchteten. In der typischen Art eines New Yorker Polizisten, fand mein Vater einen Ausweg über eine Nebenstraße. So konnten die drei sicher entkommen. Die Bewohner dieses Neubaugebietes waren meistens älter, und ich bin sicher, dass wir in den nächsten Tagen noch schlimme Nachrichten erfahren werden.

Meine Eltern haben es geschafft, weil sie Überlebenskünstler sind. Wer sie kennt, kann das bestätigen. Sie hatten Glück, wo für ich dankbar bin. Sie sind allerdings auch, trotz ihres Überlebensinstinkts, verantwortliche Nachbarn, die ihr eigenes Leben riskieren, um jemandem zu unterstützen, der ihre Hilfe brauchte. Ich bin so froh, dass sie am Leben sind, und so stolz auf ihre Hartnäckigkeit und Stärke. Ich bin aber sicher, dass es, nachdem sie praktisch ihren gesamten materiellen Besitz verloren haben, schwierig sein wird, sich davon zu erholen, obwohl sie ihr Leben retten konnten.

Scott Gerien



Alle Löscheinrichtungen waren feuerfest. Das Haus der Gerriens brannte bis auf die Grundmauern nieder. / As they exited their street there were flames down the hill and up the hill

10-8-17 Fire in Santa Rosa

The son wrote these lines of 'Mom's and Dad's escape from the fire'

I saw my parents today for the first time since returning home. For all of you who expressed your love and concern, I wanted to let you know that they are alright given what they have been through. They are in good spirits, we shared some laughs and some tears. They are thankful to have survived, and given the story of their escape, it is no wonder.

Early Monday morning, around 2am, after having smelled smoke earlier before bed (they concluded one of their neighbors was smoking weed), the power went out and my mom woke up my dad (she's a bit of an insomniac and had a bad sense after the earlier smoke smell and strong winds). They looked outside and saw police cars on their street. My dad (a retired NYC detective) asked a „young cop“ what was going on, and he said there was a fire up the hill.

My dad asked him why they weren't evacuating people and told him to get in his car and on the loud speaker and start telling people to evacuate, which he did, and which I imagine happened because my dad's instruction as a retired NYC detective

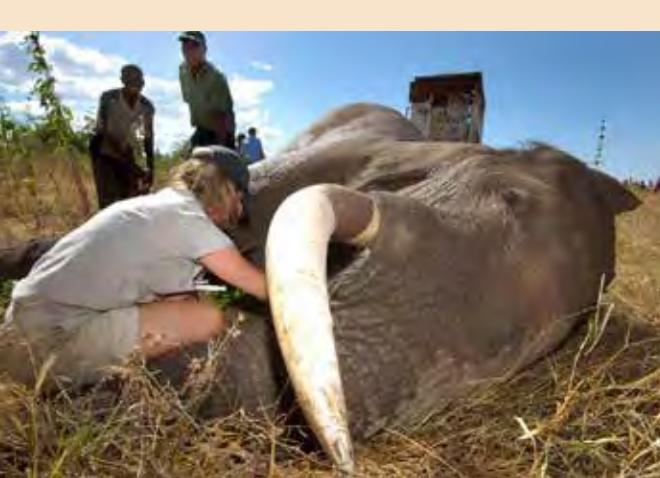
was probably fairly „direct.“ (My dad added that these cops were not properly trained how to handle this wildfire evacuation). My mom and dad, in the dark, got dressed grabbed what they could, phones, chargers, computers, and a handful of jewelry. That's it. And as they were about to go, my mom remembered that their 80 year old widower neighbor who was recovering from a recent fall, was probably unaware.

They called him, woke him up, and told him they needed to evacuate and to get dressed and grab some valuables and they would be there in 10 minutes (my dad said the neighbor said he needed an hour so of course my dad told him he'd be dead in an hour and to be ready). My mom and dad got into a Toyota Tundra my dad had rented earlier that day for a business event on Monday (leaving behind their Lexus which completely melted into a metal blob in their garage) and got their 80 year old neighbor who could walk only very slowly due to his recent fall as my dad gingerly guided him down his front staircase and hoisted him into the Tundra. As they exited their street there were flames down the hill and up the hill allowing them to exit only to their

immediate right. My mom described a river of embers blowing down the street as they left. They hit Fountaingrove Parkway, the main street through the development, which was backed up with cars fleeing in the flames. In typical Jim Gerien NYC detective traffic-avoidance fashion, my dad found an egress through a side street and they safely made it out. The residents of this development were mostly older and I am certain given the circumstances that we will learn in the days ahead that many people did not make it out.

My parents did because they are survivors (which those of you who know them know to be true), and they are lucky, for which I am thankful. However, despite their survival mode, they are also caring neighbors, putting their own lives at risk to help someone they knew was unable to help himself. I am so happy they are alive and so proud of their tenacity and strength. However, I am sure the recovery process of having lost virtually every material possession will be difficult, despite having saved their lives. Please continue to keep them in your thoughts.

Scott Gerien



Tierärztin im Einsatz für das Großwild. / Alte Stiefel - neue Stiefel: Und große Freude über den neuen BLACK EAGLE ATHLETIC 2.0 Desert mid WARE Germany e.V. is a recognized charitable organisation to which numerous veterinarians belong.



Rettung für die Letzten ihrer Art

Every eight hours a Rhinoceros is illegally killed

Alle acht Stunden wird in Afrika ein Nashorn gewildert! Die Situation der Wilderei im südlichen Afrika ist dramatisch: Für Dr. Thomas Kessler und seine Organisation AWARE Germany e.V. ein Wettlauf gegen die Zeit. Das Ziel von AWARE: Verhindern, dass diese Tiere vom Erdboden verschwinden!

„Upgrade a ranger“ ist ein Projekt in einem 260 km² großen Wildschutzgebiet im südlichen Zimbabwe. Zu den Aufgaben der Ranger zählt, eine der weltweit am stärksten bedrohten Tierarten vor der Ausrottung zu schützen. Im Chipinge Wildschutzgebiet finden sich aktuell noch insgesamt 13 Spitzmaulnashörner. Ein ganz besonderer „Schatz“, weltweit gibt es davon weniger als 4000 Exemplare.

Die Ranger ihres Projektgebietes arbeiten unter schwierigsten Bedingungen, teilweise erhalten sie über Monate keinen Lohn. Ihre Ausrüstung ist vielfach defekt und selbst Kleidung und Schuhe sind völlig deplat. Lange Fußmärsche der Ranger auf ihren Kontrollgängen durch unwegsames Gelände stehen auf dem täglichen Dienstplan.

JHü

AWARE Germany e.V. ist ein gemeinnützig anerkannter Verein, dem zahlreiche Tierärzte angehören. Wir unterstützen eine tierärztlich geleitete Stiftung in Zimbabwe, „AWAREtrust Zimbabwe“, die in den Nationalparks den Schutz bedrohter Tierarten (v.a. Nashörner) und ihrer Lebensräume mit zahlreichen Aktivitäten und Projekten unterstützt. Maßnahmen gegen die organisierte Wilderei, Monitoring von Tierbeständen, Verbesserung der Ausrüstung der Wildhüter und Aufklärung der lokalen Bevölkerung im Hinblick auf Natur- und Artenschutz stehen im Mittelpunkt. Die für AWARE Germany und AWARE Zimbabwe tätigen Kollegen arbeiten unentgeltlich und ehrenamtlich.

AWARE Germany e.V. is a recognized charitable organisation to which numerous veterinarians belong. We support “AWAREtrust Zimbabwe”, a veterinarian-led foundation that runs a number of activities and projects to support the protection of threatened species in the national parks and their habitats. Efforts mainly focus on measures against organised poaching, monitoring of animal populations, improving the gamekeepers' equipment, and enlightenment of the local population with regard to conservation and protection of species.

Every eight hours, a rhinoceros is illegally killed in Africa. The poaching situation in southern Africa is particularly dramatic. For Dr. Thomas Kessler and his organisation AWARE Germany e.V., it is a race against time. AWARE's goal is to prevent these animals from disappearing from the earth.

“Upgrade a ranger” is one of the projects it is supporting in a bid to help a game reserve located in southern Zimbabwe. Rangers operate across an area of about 260 km², and their remit includes saving one of the most seriously threatened species in the world from extermination. At the Chipinge Game Reserve, there are currently just 13 black rhinos in total. They are a very special “treasure” because fewer than 4,000 representatives are left on the entire planet.

The rangers in this project area work under the most difficult of circumstances. Some are not paid for months at a time. Their equipment is deficient in many respects, and even clothing and shoes are completely unfit for purpose. Long patrols on foot through impassable terrain form part of their daily duties.

WASSER IST LEBEN

Hydro Solution: Die Trinkwasserhelden



Wasserproben mit und ohne Filter (rechts). / *The vision of developing a water filter that is as cost effective as possible.*

WATER IS LIFE The drinking water heroes

Armut, Hungersnot und Krankheit: Erst vor Ort wurde den jungen Studenten damals bewusst, wie miserabel die Lage der Menschen in Kenia tatsächlich ist. Hier musste etwas getan werden! Also sagten 18 Studenten der Ostbayerischen Technischen Hochschule Regensburg der Wassernot in besonders abgelegenen Gebieten Kenias den Kampf an. Das begann 2016 zunächst als Teil der internationalen gemeinnützigen Organisation Enactus e.V. Mittlerweile ist Hydro Solution ein eigenständiger Verein, gestartet mit der Vision einen Wasserfilter zu entwickeln, der möglichst kostengünstig ist und aus einfachsten Materialien von den Einheimischen selbst hergestellt werden kann.

Poverty, famine and sickness. It was only when out on location that one young student realised just how miserable the situation of the people in Kenya actually was. Something had to be done! As a result, 18 students from the Regensburg Technical University in Eastern Bavaria declared war on the water shortage in some especially remote areas of Kenya. Work began in 2016, firstly as part of the international charitable organisation, Enactus e.V. Since then, Hydro Solution has become an autonomous association, launched with the vision of developing a water filter that is as cost effective as possible and can be manufactured by the local residents themselves from the simplest of materials.

Hydro Solution: Die Trinkwasserhelden...

Maximilian Dötterl, Maschinenbaustudent und Projektleiter, arbeitete sich intensiv in die verschiedenen Filtrationstechniken ein. Der 26-jährige machte das Thema zu seiner Bachelor-Arbeit und fand aus den Bereichen Chemie, Sensorik und Analytik sowie Regenerative Energie weitere Unterstützung für das studentische Projekt. Nach wenigen Monaten war ein optimal auf die Rahmenbedingungen der Region zugeschnittener Filter fertig. Studenten aus BWL, Jura, sozialer Arbeit sowie Kultur- und Medienwissenschaft steuern Werbemaßnahmen, Homepage und Sponsoringaktivitäten bei. Bestes Teamwork für das Gelingen des Projekts!

„Bei Wasserfiltern gilt das altbekannte Prinzip“, sagt Dötterl: „Weniger ist mehr!“ Bruchsand ist nahezu weltweit verfügbar. Das Filtergehäuse besteht aus Beton. Das schmutzige Wasser wird eingefüllt, sickert langsam durch die feinkörnige Sandschicht. Nach wenigen Wochen hat sich in den oberen Zentimetern des Sandes ein Biofilm gebildet, der die Hauptfiltration übernimmt. Weil der Sand keinerlei Nährstoffe bietet, beginnen die im Wasser befindlichen Keime im Biofilm sich gegenseitig zu fressen.

Bis zu fünfzig Liter Wasser, von 99 Prozent der Krankmacher gereinigt, liefert ein Filter täglich. Die robuste Bauart garantiert eine Lebensdauer des Filters von mindestens zehn Jahren. Herstellungskosten: Gerade mal 28 EURO. Das saubere Wasser reicht für die tägliche Trinkwasserration einer Großfamilie oder sogar einer Schulklasse.

JHü



Give me five! Kinder leiden am meisten unter verschmutztem Trinkwasser. Maximilian Dötterl traf viele neue Freunde.



*Umgerechnet 28 EURO kostet der Bau eines Trinkwasserfilters. Das Projekt zielt darauf ab, dass die Filter vor Ort selbst gebaut werden können.

infobox

- Ein wichtiger Punkt bei der ganzen Sache war für das Hydro Solution Team, dass die Filter **von den Menschen selbst gebaut und gewartet** werden können. Die Materialien sind alle vor Ort verfügbar.
- Bereits bei ihrem ersten Besuch in Kenia, im Frühjahr 2017, lernte das Team den orthodoxen Priester Pater Tito kennen. Mit ihm und der Unterstützung **vieler einheimischer Helfer** konnten schon beim Pilotprojekt zwei Schulen und ein Waisenhaus mit insgesamt zwölf Filtern ausgestattet werden.
- Für die Studenten war der Aufenthalt in Kenia auch ein Kulturschock. Schlafen mitten in der Wüste, unter freiem Himmel. **Skorpione und 14 Stunden Arbeit täglich.** Doch nichts konnte die mutigen Studenten aufhalten. Im September 2017 machten sich erneut, diesmal gleich zwei Teams auf den Weg nach Kenia und Burkina Faso. Gleicher Breitengrad, gleiche Probleme. Drei Einheimische wurden ausgebildet und sieben Wasserfilter gebaut.

- In Kenia gelang ein noch größeres Vorhaben. Zusammen mit den kenianischen Partnern wurde eine **Filter-Produktionsstätte** errichtet.

- Klar, dass gute Schuhe bei der Arbeit wichtigen Schutz bieten: HAIX statte die Teams und Helfer mit BLACK EAGLE ATHLETIC aus. Pater Tito retteten sie beim Bau der Produktionsstätte vielleicht sogar das Leben.“ erzählt **Nina Auer** (Bild oben rechts), Projektleiterin bei Hydro Solution. „Im letzten Moment konnte er sich vor dem Sturz in ein fünf Meter tiefes Loch noch fangen.“

- **Aktuell profitieren bereits über 1.500 Menschen** von der Initiative für sauberes Trinkwasser von den Studenten aus Regensburg. In den entlegensten Gebieten Afrikas ist es die wichtigste Grundlage für die Verbesserung der Lebenssituation - und das alles durch ein Element, welches für uns als das Selbstverständlichsste überhaupt erscheint: sauberes Trinkwasser.

WATER IS LIFE...



Young students from the Regensburg Technical University realised how miserable the situation in Kenya actually was. Something had to be done !

Maximilian Dötterl, a 26-year old mechanical engineering student who heads up the project, undertook a detailed study of different **filtration techniques**. He made the issue the subject of his Bachelor thesis and succeeded in finding further support for his student project in the fields of chemistry, sensor technology, analytics and regenerative energy. After a few months, a filter that was perfectly tailored to the conditions of the region was ready for use. Students studying for degrees in business administration, law, social work and cultural and media studies contributed advertising input, a homepage and sponsoring activities. Team work is the best approach if projects are to succeed. When it comes to water filters, as Maximilian Dötterl says, the adage which applies is an old-fashioned one. "Less is more!" Crushed sand is available almost everywhere in the world. The filter housing is made of cement. The dirty water is poured in and seeps slowly through the fine-grained sand layer. After a few weeks, a bio-film has formed in the topmost centimetres of the sand, and this takes over the main filtration function. Because the sand offers no nutrients at all, spores in the bio-film situated in the water start to eat away at one other.

One filter delivers up to 50 litres of water per day, from which 99% of the pollutants have been removed. The robust nature of the construction guarantees a filter life of at least 10 years. The cost of manufacture is only around €28, and the clean water produced is sufficient for the daily drinking water rations of a large family or even a classroom of children.



The cost of manufacture is only €28, and the clean water produced is sufficient for the daily drinking water rations of a classroom of children.

read more

- A point of overriding importance for the Hydro Solution team was that the filter could be **built and maintained by the people themselves**. The materials are all available locally.

- Already on their first visit to Kenya in the Spring of 2017, the team became acquainted with the Orthodox priest, Pater Tito. Thanks to him and the support of many local helpers, two schools and a home for orphans have already been equipped with a total of **12 filters as part of the pilot project**.

- For the students, the stay in Kenya was also a culture shock. They slept in the open in the middle of the desert and worked 14 hours per day among scorpions, but nothing could slow the ambitious students down. In September 2017, two teams once again made their way to Kenya and Burkina Faso. **Same latitude, same problems.** Three locals were trained, and seven water filters were built.

- An even bigger project was also successfully completed. Together with Kenyan partners, **a filter production facility was built**.

- It is clear that good shoes offered important protection during the work. HAIX equipped both teams and helpers with BLACK EAGLE ATHLETIC shoes. "They perhaps even saved Pater Tito's life during construction of the filter factory," explains Nina Auer, the project leaders at Hxhydro Solution. "**At the last moment, he was able to catch himself** and avoid falling into a 5-metre (16-foot) deep hole."

- Currently, **more than 1,500 people are benefiting** from the clean drinking water initiative launched by the students from Regensburg. In the most remote regions of Africa, this is the most important foundation for improving the lives of the inhabitants. All that is required is an element that we take for granted – clean drinking water.



Nicki und Moe startklar. Den Motorradführerschein erhielt Nicki kurz vor Abreise
Finally Nicki held her motorcycle driving licence in her hands

„Das absolut geniale Gefühl!“ Nickis spontaner Kommentar, als sie den Motorradführerschein endlich in ihren eigenen Händen hielt, läutete den finalen Countdown für das Unternehmen „Weltreise“, gemeinsam mit ihrem Freund Moe ein. Im Eittempo von sechs Wochen hatte die Studentin aus Hessen die Prüfung erfolgreich absolviert. Das war im Oktober 2017. „Wenn wir Mitte Dezember auf den Frachter nach Uruguay gehen, sind wir erst mal vier Wochen nicht erreichbar“, war damals die letzte Nachricht, die uns erreichte.

Nicki und Moe sind die Moppedhiker. Ein Studentenpaar aus Marburg. Sie studierte International Development Studies, engagierte sich nebenher für gehandicapte Menschen. Er ist angehender Lehrer für Sport und Informatik, arbeitete davor als Junior IT-Consultant, verdiente sich sein Studium als Mann für IT-Fragen. Während der Uni-Zeit entdeckte Moe, der eigentlich Moritz heißt, das „Moppedfahren“ für sich - auf einer 18 Jahre alten Triumph Tiger. Freundin Nicki war sofort davon infiziert. „Das Gefühl der Freiheit auf der Straße mit dem Motorrad“ bedeutet für beide „die schönste Art, von A nach B zu kommen“.

Hiking by motorcycle ...

“That absolutely great feeling!” was Nicki’s spontaneous comment when she finally held her motorcycle driving licence in her hands. She was now ready to embark upon a much anticipated trip around the world together with her boyfriend Moe. The countdown had started. The student from Hessen had passed her test after completing a special crash course of six weeks. That was in October 2017. “If we are going on the freighter to Uruguay in mid-December, no-one will be able to reach us for four weeks,” was the last message that reached us.

Nicki and Moe are motorcycle hikers, a pair of students from Marburg. She was studying International Development and also worked part-time for the disabled. He is training to be a teacher of PE and computer science and used to work as a junior IT consultant, funding his studies by providing IT advice. Moe, whose full name is Moritz, discovered the joys of motorcycling during his university days by taking to the road on an 18-year-old Triumph Tiger. His girlfriend Nicki was immediately bitten by the same bug. Both love the feeling of freedom that a motorcycle brings, and both think it represents “the best way to get from A to B”.



Antwerpen - Montevideo und dann immer weiter

Mopedhiker durch Südamerika

Antwerp to Montevideo and then always by road
Hiking by motorcycle through South America





Von „A nach B“ heißt für Nicki und Moe jetzt: Einmal rund um die Welt. Natürlich auf dem Motorrad, ihrem 83-PS-starken Youngtimer auf zwei Rädern, den sie mit eigener Hand modifizierten. Für ein besseres Handling mit vollbepackten Koffern legten sie die Triumph Tiger tiefer, rüsteten das 210-Kilo-Schweregewicht mit geländetauglichen Reifen aus und verbauten besseren Kettenenschutz. Empfindliche Teile erhielten Schutz vor Steinschlag. Am Heck müssen die wuchtigen Alukoffer das gesamte Reisegepäck aufnehmen ...und so fort.

Auch Nicki und Moe haben sich entsprechend getuned, erweiterten ihr Wissen auf Motorradtreffen, beantragten einen Zweitreisepass, holten sich Impfschutz gegen Typhus, Hepatitis A+B, Meningokokken, Tollwut, Japanische Enzephalitis, Cholera und Gelbfieber, und statteten sich mit den optimalen Schuhen für so eine Reise aus. „HAIX war sofort erste Wahl“, sagt Moe. Er entschied sich für den Airpower P6, ein sportiver und atmungsaktiver Funktionsstiefel, den Biker lieben und auf den auch der bekannte Motorrad-Weltreisende Eric Peters auf seinen Touren von Lappland bis Japan schwört. Nicki entschied sich für den ebenfalls 1000fach bewährten HAIX KSK 3000, ein stabiler Allrounder, der auf und neben dem Motorrad eine gute Figur macht. Und fürs Abenteuer ohne Bike waren noch jeweils ein Paar BLACK EAGLE Adventure 2.1 im Gepäck unverzichtbar.

Konnte also losgehen! Das Fernweh-Level war ohnehin längst nicht mehr kontrollierbar. Doch eines muss man über die beiden auf jeden Fall noch erzählen. Denn Reisen um den Horizont zu erweitern, endet für sie nicht beim Entdecken grandioser Landschaften und exotischer Speisen, oder dem Übernachten an fremden Orten. Es sind die Begegnungen mit Menschen und zwar mehr als nur der Kontakt bei einer Bestellung im Café oder beim Bezahlen an der Tankstelle. Geschichten von und über Leute. Geschichten aus anderen Blickwinkeln erleben und erzählen. Dafür engagieren sie sich in einem Netzwerk, das mit dem Slogan „Do Good As You Go“ Reisende weltweit darin ermutigt, sich freiwillig zu engagieren. Egal, mit welchem Fortbewegungsmittel diese unterwegs sind. Dabei werden Projekte für die Freiwilligen ausgewählt, die so gut wie möglich zu deren Fähigkeiten passen. Die beiden Marburger Motorradreisenden wollen in den Ländern, die sie bereisen, mit Kindern Fotografie-Workshops durchführen. „Für positive Begegnungen und ein Interesse am kulturellen Austausch.“

Buenos Dias Montevideo! Nach fast sechs Wochen auf dem Frachter „Grande Amburgo“ haben Nicki und Moe Südamerika erreicht. Die Schotterpisten in Uruguay erwiesen sich schnell als echte Herausforderung. Der ein oder andere Sturz war unvermeidbar. „Unsere HAIX haben sich dabei mehr als bewährt“, schreibt Nicki und berichtet: „...grüne Papageien fliegen vor uns her. Nur sehr selten kommt ein anderes Fahrzeug entgegen. Am Ende der Straße finden wir einen einsamen Strandabschnitt, wo wir unser Lager aufschlagen und bei Vollmond nackt im Meer baden gehen...“ Wie es weiter geht, wollen Nicki und Moe spontan entscheiden. Wir werden noch einiges von ihnen hören.

hme

www.moppedhiker.de

Moppedhiker...

AIRPOWER P6, KSK 3000, BLACK EAGLE ADVENTURE:
Die Schuhe für das große Motorrad-Abenteuer
 /HAIX Boots - made for adventure



For Nicki and Moe, from "A to B" now means once around the world. By motorcycle of course. They are travelling on their trusty 83-horsepower Triumph, but have carried out some modifications themselves. The 210-kilo bike has been dropped to provide better handling when fully loaded with luggage. They have fitted off-road tyres and built a better chain guard. Sensitive parts will need protection from stone strikes. At the rear, the massive aluminium boot will need to hold all of their baggage. And so on.

As well as tuning up the bike, Nicki and Moe have also made their own personal preparations. This has involved expanding their knowledge at biker meetings, applying for a second passport and getting vaccinated against typhus, hepatitis A+B, meningococcus, rabies, Japanese encephalitis, cholera and yellow fever. They have also been sure to obtain the very best kind of footwear for this sort of trip. "HAIX was immediately our first choice," says Moe. He opted for the AIRPOWER P6, a sporty, functional and highly breathable boot which is much loved by bikers as well as being the first choice of the famous globetrotting motorcyclist Eric Peters during his tours from Lapland to Japan. Nicki decided on the equally well-known HAIX KSK 3000, a robust all-rounder that has earned thousands of endorsements and looks good both on and off the motorcycle. For adventures not involving the bike, a pair of BLACK EAGLE Adventure 2.1 was indispensable and travelled from place to place in the luggage.

And so they were ready to go! Their wanderlust had long since passed the point at which it could be controlled. And yet there is one more thing which must be mentioned. For Nicki and Moe, expanding their horizons is not just about discovering grandiose landscapes or exotic foods or sleeping in unfamiliar locations. They seek encounters with people which go beyond ordering in a café or paying for petrol. They want to hear tales by and about people. Experience and tell stories from other points of view. In order to accomplish this, they take part in the "Do Good As You Go" movement. This is a special network which motivates travellers all over the world to engage freely with others, regardless of what means of transportation they might be using. Volunteer projects are selected that fit the skills of the travellers as closely as possible. Our two bikers from Marburg want to carry out photography workshops with local children in the countries they visit. "For positive encounters and an interest in cultural exchange."

Hello Montevideo! After almost six weeks on the freighter "Grande Amburgo", Nicki and Moe have arrived in South America. The gravel roads in Uruguay quickly prove themselves to be a genuine challenge. The odd spill has been unavoidable. "When they occurred, our HAIX more than proved themselves," writes Nicki. She reports, "... green parrots fly ahead of us. Only rarely do we encounter another vehicle". At the end of the road, we discover a lonely stretch of beach where we set up camp and take a nude swim in the sea ... "What to do next is something Nicki and Moe want to decide spontaneously. We'll be hearing more from them. Stay tuned.

*Auf dem Frachtschiff über den Atlantik (oben)
 Der Koffer soll voll werden mit den Flaggen bereister Länder
 Erstes Campen in den Dünen (unten)



Fully loaded and ready to go



One sticker for each country



Our camp on a lonely beach

*Besuch unterwegs: Der griechische HAIX-Händler Ioannis Polianidis machte sich auf die Suche, im Gepäck neue Schuhe und griechische Spezialitäten
Unexpected visit while on the road: The Greek HAIX distributor, Ioannis Polianidis set out on a search, with new shoes and Greek specialties in his pack.*



„Wir sind dann mal weg“, sagten sich Caro, Alex mit Sira und Akitos, kurz: CASA. Die zwei Abenteurer nahmen sich eine Auszeit, kündigten ihre Wohnung und machten sich im Oktober 2017 zusammen mit ihren beiden Alaskan Malamutes auf eine große Reise.

Für ihr Abenteuer haben die beiden bis zu fünf Jahre eingeplant und sich einiges vorgenommen: „Wir wollen die Welt zu Fuß bereisen. Kein Flugzeug, kein Auto, kein Fahrrad. Ausnahme sind die Weltmeere, da wird gesegelt.“ Geschlafen wird im Zelt. Kein Problem für die beiden Survival-Begeisterten, die Wachhunde sind schließlich immer an ihrer Seite.

Weihnachten verbrachte das 12-beinige Quartett auf einem Bauernhof in Österreich. Von dort ging es quer über die Alpen weiter in wärmeres Gefilde. In Venedig tankten sie zwischen herrschaftlichen Palazzi und dem Canale Grande neue Energie. Lange hielt es die vier nicht in der Lagunenstadt. „Wir sind von Venedig aus spontan mit der Fähre nach Igoumenitsa gefahren“, erzählt Caro. Im sonnigen Süden macht das Wandern und das Leben im Zelt wieder ordentlich Spaß. Seitdem

schicken sie Bilder von verlassenen Stränden, Sonnenuntergängen und weiten Küstenlandschaften, die Sehnsucht wecken. Weil die imposante zurückgelegte Strecke durch Matsch und Schnee auch an den Schuhen ihre Spuren hinterließ und es im Süden deutlich wärmer wurde, kam HAIX auch unterwegs ins Spiel. Doch wie jemanden irgendwo in der Pelopones, ohne festen Wohnsitz neu ausstatten?

Kein Problem für unseren griechischen Händler Ioannis Polianidis. Spontan beschloss er, seinen Laden für einen halben Tag zu schließen und mit seiner Frau und seinem Team vier Stunden von Veria bis nach Preveza durch halb Griechenland zu fahren. Im Gepäck hatte er nicht nur zwei neue BLACK EAGLE Athletic Modelle, sondern auch Souvlaki-Spieße und Pitta-Brot für den Grill und griechischen Salat mit Oliven für eine große Platte. Der Nachmittag am gemeinsamen Lagerfeuer mit Blick auf die weite Ägäis bleibt für alle unvergessen. Gestärkt und bestens ausgestattet sind unsere vier Abenteurer jetzt wieder unterwegs - zu den schönsten und aufregendsten Orten Ihres neuen Zuhauses – der großen weiten Welt.

JHü



Mit dem HAIX SCOUT im Winter über die Alpen: „Ein perfekter Begleiter!“

Einige tausend Kilometer durch Matsch und Schnee, „aber immer noch super zuverlässig und bequem“: Mit dem HAIX SCOUT zu Fuß nach Griechenland
Several thousand kilometers on foot through mud and snow with shoes that were “still super reliable and comfortable”: walking with HAIX to Greece.



CASA: Mit zwei Schlittenhunden zu Fuß durch die Welt

Wir sind dann mal weg

We're off... CASA – around the world on foot with two sled dogs

Wer hatte insgeheim nicht schon einmal den Wunsch, dem stressigen Alltag zu entfliehen? Caroline und Alexander haben sich ihren großen Traum erfüllt: „Uns zieht es in die Welt hinaus. Wir möchten unser Abenteuer erleben.“

Who hasn't had a secret wish to escape the stresses and strains of everyday life? Caroline and Alexander have made this dream a reality. “We feel drawn out into the world. We would like to have an adventure of our own.”

“We're off!” said Caro and Alex to no-one in particular, except perhaps to their two Alaskan malamutes, Sira and Akitto. In October 2017, these four intrepid adventurers – who call themselves CASA for short – took time out from their jobs and embarked upon the trip of a lifetime.

The pair are allowing themselves a period of five years to fulfil this undertaking and have made quite a bold further stipulation. “Our aim is to travel the world on foot. No planes, no cars, no bicycles. The only exception will be when we sail across oceans.” Accommodation will be in a tent, but this presents no problem for two such survival enthusiasts. After all, they will have two watchdogs by their side at all times.

The 12-legged quartet spent Christmas on a farmstead in Austria. From there, they went on to seek out warmer climes on the other side of the Alps. In Venice, they recharged their batteries by taking in the sights of the magnificent palaces and of the Canale Grande. But they did not linger for long in the city of lagoons. “We took an impromptu ferry ride to Igoumenitsa, in Greece,” Caro explains. In the sunny South of Europe, hiking and living in a tent made the experience fun once more. Since then, they

have been sending pictures of deserted beaches, sunsets and broad coastal landscapes that awaken a sense of longing. The imposing distance they covered through muck and snow also took its toll on their shoes. As it became distinctly warmer in the South, HAIX had an important role to play. Yet how can someone somewhere in the Peloponnesian Mountains without a fixed address be fitted with a new pair of shoes?

All of this was absolutely no problem for our Greek retailer Ioannis Polianidis. Ioannis simply took the decision to close his shop for half a day and to undertake the four-hour journey from Veria to Preveza together with his wife and team. In his luggage, he carried two new BLACK EAGLE Athletic models and a traditional barbecue selection comprising souvlaki skewers, pita bread and Greek salad with olives which the whole group enjoyed around a campfire later that afternoon. The views out over the Aegean Sea remain unforgettable to all who were there. Thus fortified and now fitted out with the very best equipment, our four wanderers are now in a position to continue to discover the most beautiful and most exciting places to be found in their new home – the great wide world.





Unterwegs mit dem HAIX SCOUT:
Leicht, komfortabel und zuverlässig
in jeder Situation.

4.000 km quer durch Europa

Abenteuer in Georgien

4.000 km right through Europe
Adventure in Georgia



„Steige in dein altes Auto und fahre einmal quer durch Europa und die Türkei - Dein Ziel ist Georgien, ein wunderbares kleines Land zwischen Europa, Vorderasien und dem Orient.“ Matty Wiener, Christian Sachs, Tim Bamberg und Georg Sonnefeld folgten dem Ruf eines findigen Georgiers, der mit der Plattform DeinRoadtrip.de seinen eigenen Beitrag zur wirtschaftlichen Entwicklung seines Landes beitragen will. Der Tourismus steckt hier noch in den Kinderschuhen. Industrie und Landwirtschaft schaffen nicht genügend Arbeitsplätze, um den Jugendlichen eine Perspektive zu geben. „Wir helfen neugierigen und abenteuerlustigen Touristen mit einem selbst erworbenen Gebrauchtwagen nach Georgien zu fahren. Die Kosten dafür trägt Ihr selbst“, ist das Motto.

In Georgien wurden die vier Hochschulabsolventen aus Würzburg, Hof und Schmalkalden deutschsprachig empfangen. Ihr alter Ford Transit blieb da und als Gegenwert erhielten sie einen tollen Urlaub. Fazit der Vier: „Ist eine coole Sache und ein beeindruckendes Land.“

“Get into your old car and drive right through Europe and Turkey – your goal is Georgia, a wonderful small country between Europe, the Near East and the Orient”. This was the mission accepted by Matty Wiener, Christian Sachs, Tim Bamberg and Georg Sonnefeld. The idea for such trips comes from a particularly resourceful Georgian who is seeking to use a platform called DeinRoadtrip.de to aid the economic development of his country. Tourism in Georgia is still in its infancy, and industry and agronomy do not provide enough jobs to give the country’s young people much in the way of prospects. “We help curious and adventurous tourists drive to Georgia in a used car which they have purchased themselves. They are then required to bear the costs of the trip. We get a car, and they get a holiday.” Arriving in Georgia, the four college graduates from Würzburg, Hof and Schmalkalden were even met by a German speaker. Their old Ford Transit was sold, and in exchange they received a fantastic vacation. What did the four travellers have to say about the experience? “A cool and impressive country.”

Stiefel-Test mit/ Boot-Test with landwirt.com

PROTECTOR ULTRA

im täglichen Einsatz / in daily use

Die Redakteure des online-Portals www.landwirt.com testeten bei den Walddarbeitem der Bayerischen Staatsforsten den HAIX PROTECTOR ULTRA.

The editors of the online portal, www.landwirt.com tested the HAIX PROTECTOR ULTRA with the lumberjacks in the Bavarian State Forest.







*Viel gelobt: Die sensationelle Stand- und Rutschfestigkeit des PROTECTOR ULTRA
Widely praised – the sensational stability and slip resistance of the PROTECTOR ULTRA*

Kaum irgendwo sind die Anforderungen an Schuhe höher als bei professionellen Walddarbeitern. Ihre Forstschuhe müssen täglich, bei jedem Wetter und zu jeder Jahreszeit, für Trittsicherheit und Schutz sorgen. Sie müssen sicher sein, absolut zuverlässig und vor allem eines: komfortabel. Deshalb hören die HAIX-Entwickler genau zu, was die Waldarbeiter draußen, vor Ort von ihrem Schuh erwarten und ließen deren langjährige Erfahrungen in das Premium-Modell PROTECTOR ULTRA mit einfließen.

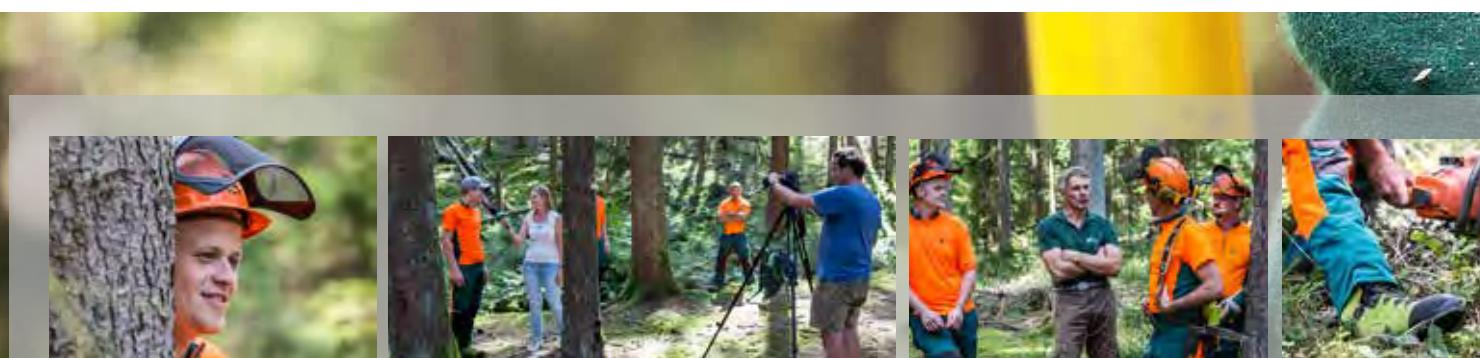
Es überzeugt mit Schnittschutzklaasse 2, sportlich leichtem Tragekomfort und einer Sohle, die im Sommer wie im Winter für einen enorm sicheren Stand und Tritt sorgt. Die Vibram Sohle des PROTECTOR ULTRA besitzt ein hoch effizientes Gummiprofil. Das macht sie hoch flexibel und gewährleistet gleichzeitig für höchsten Griff in jedem Gelände. Darüber hinaus dämpft das Material den Schritt, besitzt Wärme- sowie Kältesisolierung und ist nicht kreidend.

Weitere innovative Produkt-Features bringt HAIX Entwickler Andreas Himmelreich auf den Punkt: „Der neue HAIX PROTECTOR ULTRA ist oben am Schaft mit einer weichen, eng anliegenden Manchette ausgestattet, die verhindert, dass Sägespäne oder Schmutz in den Schuh fallen können. Selbstverständlich ist er durch GORE® wasserdicht und atmungsaktiv. Trotz der hervorragenden Stabilität trägt er sich leicht wie ein Sportschuh.“ Das Zwei-Zonen-Schnürsystem ermöglicht eine separate Anpassung an den Fuß- und Schaftbereich. Eine antibakterielle, feuchtigkeitsabweisende Einlage mit separater Fersenschale sorgt zudem für eine erhöhte Dämpfleistung und optimale Fußführung.

Hardly anyone places higher demands on footwear than professional lumberjacks. Their forestry shoes must provide sure-footedness and protection on a daily basis, under any weather conditions and at every time of year. They have to be safe, absolutely reliable and above all comfortable. This is why the HAIX developers have listened carefully to what the lumberjacks expected from their boots when working outdoors and on deployment. These many years of experience have informed the design of the PROTECTOR ULTRA premium model.

The HAIX Protector Ultra offers Class 2 protection against cuts whilst also managing to be a sporty and lightweight boot which delivers an impressive degree of comfort of wear. Robust soles that offer stability whilst moving along or standing still are especially important, both in summer and winter. The Vibram sole of the Protector Ultra boasts a highly efficient rubber tread. This makes it extremely flexible whilst still offering a strong grip across every kind of terrain. In addition, the material softens the impact of every step, insulates against the heat and cold and does not scuff.

HAIX developer Andreas Himmelreich describes some of the other innovative features of this product. “The new HAIX PROTECTOR ULTRA has a soft close-fitting cuff at the top of the shaft to prevent sawdust and dirt from falling into the boot. Superb comfort of wear also aids performance. The PROTECTOR ULTRA is, of course, both watertight and breathable. Despite its outstanding stability, it feels as light as a sports shoe.” A two-zone lacing system enables the foot and shaft areas to be adjusted separately. An antibacterial and moisture-repellent insert with separate heel support provides additional impact absorption and optimum foot support.



Redakteure, Forstarbeiter und Förster im Erfahrungsaustausch // *Editors, lumberjacks and foresters swapping experiences.



Gemacht aus 1000 Einsätzen von US Firefighters

HAIX® Originals

Foto: Hanno Meier



Der Stoff, aus dem die Heldengeschichten sind. // The material from which heroic stories are cut.

Desaster in Detroit, Wildfire in Kalifornien, Terror in New York: Der Stoff aus dem sie gefertigt sind hat 1.000de harte Feuerwehr-Einsätze gesehen. Einsätze bei denen Firefighter von Seattle bis Philadelphia und von Texas bis Alaska ihr eigenes Leben riskierten, um anderes zu retten. Wenn ihre Schutanzüge aufgetragen sind, ist der Stoff noch längst nicht durch. Im Gegenteil. Er hat Patina, hat Charakter, hat Geschichte, ist selbst Stoff für Legenden.

Wie Phönix aus der Asche – als wäre sie aus dem Feuer geboren, zeigt die HAIX® ORIGINALS Kollektion unverkennbar diese Spuren der Feuerwehreinsätze. Handgefertigt aus original Feuerwehrbekleidung und schwarzem Feuerwehrstiefelleder gibt es jedes HAIX® ORIGINALS Accessoire nur ein einziges mal auf der Welt.

Ihre Herstellung ist eine Herausforderung. Die Anzüge werden ausgesucht, sortiert, aufbereitet und in einem sehr aufwändigen Verfahren absolut rückstandfrei dekontaminiert. Das Design der HAIX® ORIGINALS Kollektion ist einzigartig und durchdacht.

Ob Rucksack, Laptop- und Tablettasche, Handycover, Schlüsseletui, Kultur- oder Damenhandtasche.

Ein HAIX® ORIGINALS Accessoire ist unersetztlich, weil ein absolutes Unikat. Und das Einzigartige daran: Mit den Gebrauchsspuren des Alltags wird das Material immer schöner, immer echter. Kein falscher Vintage-Look – HAIX ORIGINALS sind ehrliche Begleiter.

Wie aus dem Feuer geboren... As though born from the fire...



Disaster in Detroit, wildfires in California, terror in New York. The materials used to manufacture fire fighters' protective clothing may have seen as many as 1,000 tough deployments. Missions during which fire fighters from Seattle to Philadelphia and from Texas to Alaska have risked their lives to save others. But once this protective clothing has worn out, the material itself is far from through. On the contrary. It has patina, it has character, it has stories to tell, it is the stuff of legends. Like a phoenix rising from the ashes, as though born of fire, the HAIX ORIGINALS collection displays unmistakable traces of fire department missions. Handmade from original garments and black fire department boot leather, every HAIX ORIGINALS accessory is available only once in this world.

Their manufacture is a challenge. The garments are selected, sorted, prepared via a highly time-consuming process and then decontaminated to leave absolutely no residue. The design of the HAIX ORIGINALS Collection is unique and carefully thought out, regardless of whether the final article turns out to be a tablet computer bag, mobile phone cover, key case, sponge bag or women's handbag.

A HAIX ORIGINALS accessory is irreplaceable because it is an absolute one-off. And the unique thing is that the traces of past everyday use make the material more and more beautiful and ever more genuine. There is no false vintage look involved here. HAIX ORIGINALS are honest companions.

HAIX INSIDE



Einweihung im neuen / Inauguration of the new HAIX

Logistikzentrum The New HAIX Logistics Center

Fotos: Hanno Meier

600 geladene Gäste. Show-Cooking vom Feinsten. Kirchlicher Segen. Ein fulminantes Feuerwerk mit Lasershows und anschließend Musik vom DJ bis spät in die Nacht. Bei HAIX weiß man auch zu feiern. Vor allem dann, wenn es etwas zu feiern gibt, wie die Eröffnung des neuen Logistik-Zentrums am HAIX-Stammsitz in Mainburg, nördlich von München. Jährlich 1,4 Millionen Paar Schuhe werden von hier künftig in die ganze Welt verschickt.

600 invited guests, the finest in show cooking, a religious blessing and a brilliant fireworks display complete with laser show followed by music from a DJ until late into the night. At HAIX, we certainly know how to party. Especially when there is something great to celebrate such as the opening of the new Logistics Centre at our headquarters in Mainburg. In future, 1.4 million pairs of boots and shoes will be shipped from here annually throughout the entire world.



Show Cooking with well known TV chef Lucki (Maurer) and friends.

„Finale Furioso“ with laser show and a spectacular fireworks.

HAIX IN ACTION



Die SUPERKARPATA

...quer durch die Karpaten gilt als eine der härtesten Offroad-Herausforderungen der Welt. Das Schweizer Team LORD OF DARKNESS stellte sich der Challenge. Trotz defekter Bremsanlage meisterten sie die spannende Trophy in ihren unverwüstlichen Landrovers. Bei den Schuhen setzten sie auf HAIX, denn wenn du da durchkommen willst, musst du dich auf dein Equipment 100% verlassen können.

Driving straight through the Carpathian Mountains is one of the most difficult off-road challenges in the world. The Swiss team LORD OF DARKNESS was up for the challenge. Despite defective brakes, they overcame the trophy race in an indestructible Land Rover. As for footwear, they opted for HAIX: „If you want to be a winner, you have to rely on every piece of your equipment 100%.“

MISSION ACCOMPLISHED

Mission erfüllt! Schlamm, Eis, Feuer und die berüchtigten Killing Fields - der „Tough Guy“ in Birmingham ist Legende. Beim 14. Start erneut eine Medaille geholt: Stark! Und Thomas vetaute erneut auf seine HAIX BLACK EAGLE ADVENTURE. Übrigens das originale Paar, das Thomas auch im letzten Jahr heil ins Ziel brachte. Der Schuh ist einfach unverwüstlich! Nächstes Jahr sind wir garantiert wieder dabei, sagt er: Mein Schuh und ich!

Tough Guy

Mission accomplished! SludSludge, ice, fire and the notorious Killing Fields – the “Tough Guy” challenge in Birmingham is the stuff of legend. Competing in the event for the 14th time, Thomas produced a great performance to secure yet another medal whilst once more depending on his trusty HAIX BLACK EAGLE ADVENTURE. And it's even the same original pair in which he crossed the finishing line last year. This shoe is simply indestructible! He guarantees that they'll be there again next year. He and his shoe!



Foto: Melanie Ziegler



Mermaid, U-Boot und Wracktaucher

HAIX Boots auf der BOOT!? Eine völlig neue Erfahrung. Auf der Messe in Düsseldorf, wo sonst Millionen teure Yachten als Publikumsmagneten dienen, sorgte diesmal ein Mini-U-Boot für großes Aufsehen. Eingerahmt von einem Display mit HAIX BLACK EAGLE ADVENTURE strandeten viele Besucher bei Andi Peters (im U-Boot) und seiner Wracktaucher-Crew. Mermaid Daniela, Münchens bezuberndste Nixe, schwamm eigens von der Isar an den Rhein.

At the “boot Düsseldorf” trade fair, where otherwise yachts costing in the millions serve as the main magnet to draw the public, this time it was a mini-submarine that attracted a lot of the attention. Many visitors stopped to admire the presence of Andi Peters (shown in the submarine) and his wreck-diving crew, who were framed by a display of HAIX BLACK EAGLE ADVENTURE boots. Mermaid Daniela, Munich's most adorable underwater model, had also swum specially from the Isar to the Rhine to attend the event.

Grüße aus dem Oman: 5000 Jahre Seehandel, bunte Märkte und kontrastreiche Natur: Bizarre Bergketten, Wüsten, Souks, Weihrauch und freundliche Menschen. Ich hatte meine HAIX Schuhe dabei und war damit TOP ausgerüstet für unsere Touren in den omanischen Bergen, schreibt Melanie.

Oman's spectacular land and seascapes simply beg to be explored. An adventure into the mountains and desert, wild swimming, canyoning, caving, climbing or dolphin watching. And my HAIX turned out to be the best boots in the world for any occasion. Thanks HAIX. You made a great journey perfect.



Gemächlich schaukelt das Wüstenschiff voran: „Mangfallschlucht“ weist ein Schild am Wegrand die Richtung. Der Trott wirkt herrlich monoton. Vor mir und hinter mir pendeln Höker im gleichmäßig präzisen Takt wie der Freischwinger eines alten Regulators. Links und rechts Erle, Buche und Brombergestrüpp. Der Weg voll Innataler Kieselstein, sechs weitere Kamele in meinem Schlepptau und der Guide der Wüstenschiffe spricht österreichischen Akzent.

A camel – the “ship of the desert” – gently hoves into view. A sign at the side of the road points out the direction to the “Mangfall Gorge”. The movement of the animal exerts a marvellously monotonic effect. In front of me and behind me, camel humps swing in a consistently precise rhythm like the cantilever of an old regulator. Left and right, alders, beech trees and brambles. The path is full of Inn Valley pebbles. There are six more camels on the towrope, and the guide speaks with an Austrian accent.



Der BLACK EAGLE Athletic 2.0 mid in den Farbvarianten Desert oder Sage. Optimal - nicht nur für die Kamel Tour.

Eine Karawane mitten in den oberbayerischen Wäldern? Klingt nach Voralpen Fata Morgana oder Fön-Sturm auf den eigenen Höckern. Doch richtig gehört. In Valley, unweit des berühmten Bräustüberls in Aying, liegt an einer kleinen, unscheinbaren Straße der Kamelhof von Raphael, Konstantin und Bianca.

Ein wunderschöner neu gebauter Stall. Offen zur einen Seite, weil „de Viecha des so mögn“. Und ein großes Beduinenzelt auf der anderen Seite, mit Sitzkissen und Bar, weil den Besuchern das so gefällt. „Servus Aleikum“ steht über dem Eingangstor, dahinter fühlt sich der Besucher entführt in eine andere Welt. „Das ist jetzt Karawanen-Tempo“, sagt Raffael. So marschierten die Tiere einst, beladen mit bis zu 400 Kilo Handelswaren und in Tagesetappen von bis zu 17 Stunden, auf der Seidenstraße. Keiner braucht also wegen des Reitens ein schlechtes Gewissen zu haben: Das heute ist nur einmal die Beine vertreten mit leichtem Gepäck.

Es ist wirklich ein schöner Ort. Und der Ritt auf den stoisch wankenden Vierbeinern ein meditatives Erlebnis der besonderen Art, mitten im Oberbayerischen Voralpenland.

Angst vor den großen Tieren braucht hier keiner haben! Kamele kommen grundsätzlich als Schmusetiere auf die Welt. „Und wenn man sie gut behandelt, dann bleiben sie auch so“, sagt Raffael. Der Maxl, der Shakir, die Natascha und alle anderen Vierbeiner im Kamelstall geben ihm recht.

Wem das Kamel doch zu hoch ist, der kann auch auf einen störischen Esel zurückgreifen. Hier wie dort gibt es eh nur eine Reitregel: Aufsteigen und oben bleiben!

HMe

A Camel Train in the Mangfall valley? Is it a mirage?

What's going on here? A caravan in the middle of the Upper Bavarian forests? Is this an Alpine foothill mirage or a windy confusion on top of my own shoulders. You heard that right. Not far from the famous „Bräustüberl“ in Aying, 50 kilometers South-East of Munich, on a short, inconspicuous street, the camel yard of Raffael, Konstantin and Bianca is located.

A gorgeous, newly built stall. Open on one side because “the camels like it that way”. And a big Beduin tent on the other side with cushions to sit on and a bar because that's what visitors want. “Servus Aleikum” says the sign above the entrance door; once past it, the visitor feels as though abducted into some other world.

It really is a nice place. And the ride on these stoic animals provides



a meditative experience of a truly special kind right at the heart of the Upper Bavarian alpine uplands. There is no cause to be afraid. Camels are basically cuddly animals. “And if you treat them well, they will stay that way,” says Raffael. Maxl, Shakir, Natascha and all their other 4-legged friends in the camel stall agree with him.

Donkeys are also available for those who find a camel a bit too high to sit on. But the principle remains the same. Climb up and cling on – from www.kamele-in-bayern.de

Eine Karawane mitten in Bayern? Keine Fata Morgana



Matthias Schendel lebt seinen Beruf mit Haut und Haar

Der Stuntkoordinator

Einsatz für das HAIX ActionTeam



Matthias Schendel am / in front of the Brandenburger Tor

Fotos: Stunt Team Germany

ARD, ZDF, SAT1, PRO7 – Deutschland ist Krimi-Land. Ob Tatort, Polizeiruf, Ruhrpottwache, Keine zweite Chance, Über die Grenze,... Die Geschichten sind spannend, die Action hollywoodreif. Der Spagat zwischen Kamera-Action und dennoch möglichst realistisch in Szene gesetzt ist bei den Polizeieinsätzen vor laufender Krimi-Kamera nicht immer einfach. Für seine TV-Polizeipräsenz absolvierte Matthias Schendel sogar einen SEK-Lehrgang für taktisches Einsatzverhalten, um möglichst authentisch zu sein. Der gelernte Kameramann und Fotograf kennt sein Metier von allen Seiten. Ein hartes Stück Arbeit, doch der Erfolg lohnt alle Mühen. Längst doubelt der Stuntkoordinator aus Nürnberg auch Hollywood-Größen wie **Brad Pitt**.

Er dreht Action-Szenen für Polizeiruf 110, für „Ruhrpottwache“, Tatorte, oder TV-Krimis wie den ZDF-Zweiteiler „Über die Grenze“. Er doubelt Schurken und Bösewichte, springt von Hochhäusern, koordiniert SEK-Einsätze und ließ sich für Galileo

schon mal lebendig im Sarg begraben. Wann immer gefährliche Action und risikante Szenen vor der Kamera anstehen, schlüpft Schendel in die Rolle des Schauspielers. Am liebsten aber in die Uniform eines Polizisten. „Das macht so richtig Spaß“, sagt er. Wenn er, wie bei dem Zweiteiler „Über die Grenze“, auch mit einer kleinen Sprechrolle als Leiter der französischen GIGN in Großaufnahme ins Bild kommt, strahlt diese Freude an seinem Job aus seinem Gesicht. Kein Wunder, dass er und sein Team inzwischen zu den deutschlandweit, aber auch international gefragtesten Stuntteams zählen.

Der Weg dorthin war so taff wie manche seiner Actionszenen. „Stuntman“ war für den Nürnberger bereits der Traumberuf, als er noch die Grundschulbank drückte. „Damals, Ende der 1980er Jahre, hat mich die amerikanische TV-Serie „Colt Seavers“ geprägt“, lacht er. Lee Majors, der Held der Actionserie „Ein Colt für alle Fälle“ doubelt hauptberuflich als Stuntman beim

Film mehr oder weniger berühmte Hollywoodschauspieler in gefährlichen Szenen. „Das war meine Welt!“, schwärmt Schendel über die Anekdoten seiner Jugend und Kindheit. Seit er laufen kann, tobte er seinen „Bewegungsdrang“ im Sportverein aus. „Ich musste einfach überall hochklettern und runterspringen.“ Als er größer wurde, spielte er die Action-Szenen aus Fernsehserien nach. Das war nicht immer einfach. DVDs oder gar Making-of-Videos über das Stuntbusiness waren damals ungeträumte Zukunftsvisionen! Also spielte der Bub die Szenen frei vom Bildschirm weg nach - „so gut und sicher wie möglich“. Er entdeckte die Einflüsse aus Fernost, Jackie Chan und schließlich aus den USA. Mit 18 traf er Christian Gneißl, einen Profi, der soeben von der Stuntschule kam und das Selfmade-Talent des Nürnberger Gymnasiasten sofort erkannte. Mit einem Senior-Partner gründeten die Youngster ihr erstes Stuntteam. Als es einige Jahre später auseinanderzufallen drohte, startete Schendel seinen eigenen Start-up. „Das war nichts, wovon man anfangs hätte leben können“, erzählt der Mann, der wenige Jahre später Brad Pitt in „Inglourious Basterds“ doublette und neben Tom Cruise in dem Hitler-Attentats-Drama „Operation Walküre“ im Hitler-Bunker stand.

Schendel lernte Fotograf und Kameramann, wurde IHK-zertifizierter Ausbilder für Kamera und Licht. „Ich wollte auch die andere Perspektive kennenlernen“, erzählt er. Als Kameramann bei einem Fernsehsender hielt er sich über Wasser. Nebenher zog er mit vollem Herzblut seine Stuntfirma hoch: Schendel spricht von „zehn Jahren Tag und Nacht durcharbeiten“, wenn er von seinem Stunt-Start-up erzählt. Alles in der Gewissheit: „Es lohnt sich!“

(...weiter auf Seite 45)

Matthias Schendel lives his career bare bones

The Stunt Coordinator

On set with the HAIX ActionTeam

Detective series are extremely popular in Germany and are a staple of TV broadcasters such as ARD, ZDF, SAT1 and PRO7. The stories presented are exciting, and the action is made-to-order Hollywood. But achieving the right balance between technical camera demands and filming the most realistic scenes possible during the police deployments portrayed is not always easy. Matthias Schendel is a stuntman, stunt coordinator, trained cameraman and photographer from Nuremberg. He is also a man who knows his job inside out. Matthias has even been on a SWAT tactical deployment training course to ensure that he performs as authentically as possible when called upon to portray this kind of scene. A tough call, but all the hard work has paid off. His successes include serving as a double for Hollywood stars like Brad Pitt.

Matthias has filmed action scenes for many high-profile TV crime thrillers such as "Polizeiruf 110", "Ruhrpottwache", "Tatort" and other German TV productions. He has doubled villains and bad guys, jumped from high-rise buildings and coordinated special tactical deployments. Whilst working on the popular science series Galileo, he even allowed himself to be buried in a coffin. Whenever dangerous and risky scenes are called for, Matthias is ready to slip into the role of actor. But the part he enjoys playing the most is that of a policeman. "That's really a lot of fun," he says. In "Über die Grenze", he even got a close-up and a small speaking part as a French GIGN leader. The pleasure he takes in his work is written all over his face. It comes as no surprise that Matthias and his team are some of the most requested stunt performers in Germany and indeed across the world. The road to achieving all of this has been as tough as many of his action scenes. Matthias has always dreamed of being a stuntman, even when he was at primary school.



Superman Schendel.

"Back then, in the late 1980s, I was particularly impressed by the American TV series "The Fall Guy". Lee Majors, the hero of show, doubles up as a stuntman and minor Hollywood actor in dangerous scenes. "That was my world!" he enthuses as he speaks about anecdotes from his youth and childhood.

From the moment he learned to walk, Matthias was satisfying his "need to move" at a local sports club. "I simply had to climb up on everything and then jump down." When he got bigger, he imitated the action scenes he saw in TV series. That wasn't always easy. At the time, DVD's or "Making of __" videos about the stunt business were yet to be invented. Matthias compensated by re-enacting the scenes he saw on TV "as well and as safely as possible". He discovered the influences of the Far East such as Jackie Chan, and finally those of the USA. At the age of 18, he met Christian Gneissl, a professional who had only just come from stunt school and who immediately recognised Matthias's self-developed gymnastic talent. Together with a senior partner, the youngsters founded their first stunt team. When it threatened to fall apart some years later, Schendel began his own start-up. "In the

early days, this did not produce enough income to live on," he explains. Only a few years later, Matthias was doubling for Brad Pitt in "Inglourious Basterds" and standing next to Tom Cruise in the bunker in the Hitler assassination attempt drama "Operation Valkyrie".

Matthias also trained as a photographer and cameraman. "I also wanted to get to know the other perspective," he explains. He worked as a cameraman for a TV station to keep his head above water. At the same time, he was dedicating lots of blood, sweat and tears to establishing his stunt company. He talks about "working day and night for ten years" whilst struggling to set up his stunt business. But, as he knew all along, "It was worth it!"

Today, Matthias Schendel and his "Stunt Team Germany", alias the Haix Action Team, are amongst the most successful of international stunt performers. They work as action doubles and action-coordinators on the German-language and European markets. Now the father of a 4-year-old daughter, Matthias continues to benefit from his photographic training in his stunt career. "I know how a camera works, how to resolve a scene and how drama is built. That here is a guy who knows his craft and understands it from both sides."

Der Stuntkoordinator...



Für das Stunt-Team sind HAIX Schuhe immer erste Wahl
BLACK EAGLE TACTICAL 2.0 HIGH or BLACK EAGLE ADVENTURE 2.1?
 HAIX shoes are always the first choice for Matthias Schendel and his Stuntteam Germany.



Von Kopf bis Fuß in HAIX / HAIX: From head to toe.



Matthias Schendel

The demands of his job are high. "You always have to get better, keep going to the next level, toss new ideas into the ring, be different, remain willing to learn!" Even if the stunt in the first episode of a TV series was really good, no director wants to see the same thing in the second. "You have to come up with something new," he says. Matthias' team provides him all the back-up he needs in this regard. The success of the company is based on three pillars or parameters. Safety first! Be as authentic as possible in the scene! And as close as possible to the original or model! In saying this, safety is essential for survival. Being authentic means immersing yourself as deeply as possible into the scene or the role of the double. And originality has a lot to do with having the right gear and equipment. No stunt is filmed until the boss has tried it out, checked it thoroughly and approved it himself.

Matthias' does not merely seek to look good for the villains. In order to be able to present police deployments as authentically as possible in front of a TV audience that might include up to a quarter of a million actual German police officers, he completed special training in weapons handling and tactical deployment behaviour with a SWAT team. So that everything looks genuine, the

team prefers to use original equipment and wear the right helmets and shoes. "We have a lot in our own warehouse, and some things we borrow from special outfitters. We do not make any compromises, and that includes our shoes," says Matthias.

In 2010, HAIX happened to make an enquiry of Matthias Schendel regarding one of the company's own events. This then led to a meeting of minds. In connection with a press event, a PR man came up with the idea of surprising the unsuspecting journalists by staging a sustained simulated raid. The scene involved terrorists forcing their way into the shoe manufacturer's headquarters, where they kidnapped HAIX's boss Ewald Haimerl. A SWAT team evacuated the building along with 50 media representatives and freed Mr. Haimerl. Shots were fired, cars exploded, sirens screamed and journalists stared in amazement. This proved the start of a long and deep friendship between the stuntman, the shoe manufacturer and the journalists. "We had already been wearing the shoes for a long time," Matthias said. "Of course, we were using police and military boots because these are quite simply the originals."

But we also decided to use HAIX for other shoes because it is extremely important for

us to be able to rely absolutely on our footwear. HAIX boots and shoes offer stability, optimum support, shock absorption and ultimately a brilliant feeling that no other manufacturer that we tested could provide." Matthias Schendel and his people have been closely involved with the testing of HAIX prototypes for years. **At the end of the day, shoes that can resist motorcycle stunts, car crashes, chases, falls and explosions are also the best option for everyday use.**

HMe

Heute zählen Schendel und sein „stuntteam germany“ alias HAIX ActionTeam zu den international erfolgreichsten Stuntleuten, Action-Doubles und -Koordinatoren auf dem deutschsprachigen und europäischen Markt.

Von seiner fotografischen Ausbildung profitiert der Vater einer 4-jährigen Tochter als Stuntman noch heute. „Ich weiß wie eine Kamera funktioniert, weiß wie eine Szene aufzulösen und wie eine Dramaturgie aufgebaut ist. Und ich kann dem Kameramann aus meiner Perspektive den Tipp geben: Pass auf! Wenn du die Kamera hierhin oder dorthin platzierst, dann schaut das geiler aus, weil...“ Dieses „weil...“ gibt jedem Kameramann die Sicherheit, da ist einer, der versteht sein Handwerk und kennt es von beiden Seiten. Die Anforderungen in diesem Job sind hoch. „Du musst immer besser werden, immer wieder eines drauf setzen, neue Ideen in den Ring werfen, anders sein, lernwillig bleiben!“

Auch wenn der Stunt bei der ersten Folge einer TV-Serie richtig gut war, kein Regisseur möchte im zweiten Teil das Gleiche nochmals sehen. „Da musst du dir schon was Neues einfallen lassen“, sagt er. Schendels Team ist dabei seine Bank.

Der Erfolg der Firma gründet auf drei Säulen: Safety first! So authentisch wie möglich im Auftritt! Und so dicht wie möglich am Original! Sicherheit ist dabei überlebenswichtig. Authentisch heißt, sich so tief wie möglich in den Auftritt oder die Rolle des Gedoubelten zu versetzen und Original hat viel mit Ausrüstung und Equipment zu tun. Kein Stunt wird gedreht, bevor ihn der Chef nicht persönlich ausprobiert, durchgecheckt oder abgenommen hat.

Für den Kopper-Tatort-Sprung von der Brücke beispielsweise kam Schauspieler Michele Cuciuffo einen Tag lang in Schendels Basis-Camp südlich von Nürnberg, um den Sprung unter Anleitung des Profis zu trainieren. „Wir haben ihm alles so aufgebaut, wie er es hernach auch am Set vorfinden würde und konnten ihm so jede Angst vor dem Sprung von der 15 Meter hohen Brücke nehmen“, erzählt Schendel. Um Cuciuffo am Set aufzufangen wurde eine Hebebühne mit dämpfenden Auflagen unterhalb der Brückenbrüstung



Auch Sigfried Polap (l.) schwört bei seinen Motorrad-Stunts auf HAIX
Sigfried Polap (l.) also swears by HAIX for his motorcycle stunts

hochgefahren, zusätzlich zwei Mann aus Schendels Team an den Rändern positioniert und die Kameraperspektive tief auf Straßenniveau gesetzt um die Dramaturgie zu steigern und die Hebebühne aus dem Bild zu haben. Keine Chance dem Risiko und trotzdem eine perfekte Szene!

Um nicht nur bei den Schurken, sondern auch vor möglicherweise einer Viertelmillion deutscher Polizeibeamter bei Einsatz-Szenen der Fernseh-Polizei so authentisch wie möglich bestehen zu können, absolvierte Schendel eine Spezialausbildung zu Waffenhandlung und taktischem Einsatzverhalten bei einer SEK. Und damit letztendlich vom Helm bis zur Sohle auch alles echt aussieht, greift das Team vorzugsweise auch auf original Equipment zurück. „Vieles haben wir in unserem eigenen Depot, manches leihen wir von Spezialausstattern, bei allem gehen wir genauso wenig Kompromisse ein, wie mit unseren Schuhen“, sagt Schendel.

Als HAIX 2010 mehr oder weniger durch Zufall bei Matthias Schendel wegen einer eigenen Veranstaltung anfragte, kam zusammen, was zusammen gehört. Ein HAIX PR-Mann hatte die Idee

im Rahmen eines Presse-Events die arglosen Journalisten mit einem fingierten Überfall nachhaltig zu überraschen. Die Szene: Terroristen dringen in die Zentrale des Schuhherstellers ein, entführen HAIX-Chef Ewald Haimerl. Ein SEK Team evakuiert das Gebäude samt 50 Medienvertretern und befreit den HAIX-Boss. Schüsse fielen, Autos explodierten, Sirenen heulten – und Journalisten staunten. Der Beginn einer langen und tiefen Freundschaft zwischen Stuntman, Schuhhersteller – und Journalisten.

„Die Schuhe hatten wir bereits lange vorher getragen“, erzählt Schendel. Polizei- und Militärstiefel natürlich, weil sie einfach das Original sind. Aber auch bei allen anderen Schuhen setzen wir auf HAIX, weil es für uns extrem wichtig ist, sich auf das Schuhwerk absolut verlassen zu können. Dabei geht es um sicherer Stand, um optimalen Halt, Dämpfung und letztlich um das gute Gefühl, das uns kein anderer getesteter Hersteller gab.“ Seit Jahren sind Schendel und seine Leute auch immer wieder in Tests von Prototypen des bayrischen Schuhherstellers eingebunden. Denn was Motorradstunts, Autocrashes, Verfolgungsjagden, Stürze und Explosionen übersteht, ist definitiv auch für den Alltag die erste Wahl.

Hanno Meier

5. Firefighter Combat Challenge an der Mosel / powered by HAIX

FCC -EUROPAMEISTERSCHAFT



Highlight: AC/DC-Coverband „She's Got Balls“

EM - Mosel Firefighter Challenge

Freitag, 29. Juni 2018

- 8:00:** Start Einzel-Wertungsläufe / Individual competition // Siegerehrung Einzelwertung der Mosel FCC

Samstag, 30. Juni 2018

- 9:00:** Staffel Qualifikationslauf / Relay Qualification
12:00: Tandem Wertungsläufe/ Tandem Runs
15:00: Staffel Ausscheidungsläufe/ Relay Bracket / Siegerehrung, Abendbuffet, WM Fußball
22:00: Bekanntgabe Qualifizierung EM-Teilnehmer / Live-Act der AC/DC-Coverband „She's Got Balls“ / Premium-Feuerwerk!

Sonntag, 1.Juli 2018

Europameisterschaft / European Championships

- 8:30:** Aufruf Einzellauf EM 2018
8:45: Start Einzel Top 6 Männer/Male und Top 6 Frauen/ Female
12:00: Offizielle Eröffnung mit Einmarsch aller Teilnehmer sowie Base Honor Guard & Mosel Pipes / Official Open Walk in
13:00: EM Staffel Ausscheidungsläufe Top 16/ EM Relay Bracket
14:30: EM Tandem Finalläufe der TOP 6. Teams / Tandems Finals
16:00: EM Siegerehrung/ Awards ceremony

Vor fünf Jahren begann die Erfolgsstory der Mosel Firefighter Combat Challenge mit ihrem einzigartigen Turm. Der HAIX TOWER genießt inzwischen einen ebenso legendären Ruf, wie die Wettkämpfe in dem idyllischen Ort Ediger-Eller selbst. Ein kleines Team um Gerd Müller, Daniela und Christian Follmann hob die Wettkämpfe damals aus der Taufe. Sie organisierten ein Festival, das in der Branche seines gleichen sucht. 2018 erhielten sie dafür den Zuschlag für die Austragung der Europameisterschaft. Der Ritterschlag für das Team und das Wettkampffestival, das ein absolutes Highlight zu werden verspricht.

Das Wettkampfprogramm wird eingehakt von einem Megafeuerwerk. Am Samstag wird die legende AC/DC Coverband „She's Got Balls“ die Bühne rocken. Und am Sonntag steigt das große Wettkampf-EM-Finale mit den Besten der Besten aus jeder Altersklasse. Insgesamt stehen 250 Einzel, 120 Tandem und 64 Relay Wettkämpfe an - für „Die härtesten zwei Minuten im Sport“

FCC EUROPEAN CHAMPIONSHIPS

Five years ago, the success story of the Moselle Firefighter Combat Challenge started with a unique tower. Since then, this HAIX TOWER has enjoyed just as much of a legendary reputation as the competitions themselves that are held in the idyllic location of Ediger-Eller. Back then, the event was organised by a small team based around Gerd Müller, Daniela and Christian Follmann, who staged a festival unlike anything else in the industry. In 2018, they were rewarded for their efforts by being put in charge of the European Championships. A true accolade both for the team and for a competition that promises to become an absolute highlight.

The competition programme will be accompanied by a huge fireworks display. The legendary AC/DC cover band "She's Got Balls" will rock the stage on Saturday. And on Sunday, the great European Championship Final takes place featuring the best of the best in every age category. All told, 250 individual, 120 tandem and 64 relay competitions will be on the start list as the "hardest 2 minutes in sport" gets underway.

Wettkampfkalender 2018 / *HAIX TOWER

05.05.2018	Berlin Firefighter Stairrun
31.05-01.06*	Rodgau Firefit
29.06 - 01.07*	EM & FCC Mosel
13.07.-15.07.*	Höver/ Hannover
05.09. - 09.09.	FireFit International Champion Spruce Meadows, Canada
21.09 - 22.09*	FCC / Retter Messe Wels





TEAM HAIX WILD 50's

Gemeinsam sind die Fünf über ein Vierteljahrtausend alt. Dinos sind sie aber nur, wenn es um die Leistungskonstanz in ihrem Sport geht: **Gerd Müller, Heiko Gehrke, Andreas Schröder, Ralf Sikorra und Dietmar Kirsch** (v.l.n.r.) sind die **HAIX WILD 50's** im Firefighter Combat Challenge - Wettkampf. In ihrer Klasse sind sie die absoluten Top-Athleten. Wer den Europameistertitel holen will, muss die starken Fünf erst bezwingen. Dietmar Kirsch holte 2016 sogar schon den Weltmeistertitel für das HAIX Team. Natürlich möchte er auch bei der EM ganz oben auf dem Treppchen stehen. Seine härtesten Konkurrenten dürften dabei die Jungs neben ihm auf dem Bild sein.

TEAM HAIX WILD 50's

Gerd Müller, Heiko Gehrke, Andreas Schröder, Ralf Sikorra and Dietmar Kirsch (left to right) make up the HAIX Wild 50's Team that will be competing in the Firefighter Combat Challenge. Their aggregate age totals over a quarter of a millennium, but they are only dinosaurs if we fail to take account of the steady performances they have produced in their chosen sport. Anyone who wants to capture the title of European Champion will need to get past this powerful group first. Dietmar Kirsch brought home the World Championship title for the HAIX team in 2016 and would, of course, like to stand on top of the podium again at the European Championships. His hardest competitors are likely to be the boys standing next to him in the picture.



Meghan Krüger: Sponsored by HAIX
Ein Kreuzbandriss wirft eine echte Sportlerin nicht aus der Bahn



Erst alles super! Sponsoring von HAIX! Dann Kreuzbandriss im linken Knie. Arzt! Rumsitzen. Zum Nichtstun verurteilt! „So langsam bekomme ich echt Hummeln im Hintern - eine Woche schon kein Sport. Mit Krücken und nur 20kg Teilbelastung ins #gym ist dann doch irgendwie doof... dann halt zu Hause und ... oh man fühl ich mich jetzt wieder gut! Und wofür so ein Hammer plötzlich Verwendung findet. Egal ob das was bringt und den Muskelabbau wenigstens etwas verzögert oder nur Placebo-Training ist... für meine Seele ist es ein bisschen Balsam.“ Das war im Februar. Inzwischen ist Meghan nicht nur „krückenfrei“, sondern steht längst wieder voll im Training. Ihr Ziel: Schnellste Frau in Deutschland in ihrem Sport!

A Cruciate Ligament Rupture is not enough to break a real sportswoman's stride



I started really great this year! Got a sponsorship from HAIX! Then a cruciate ligament rupture in the left knee. Off to the doctor. Sitting around. Instructed to do nothing! As time passes, I begin to get ants in my pants – a week without sport goes by. There doesn't seem to be any point in going to the gym on crutches and just lifting 20kg partial loads ... then simply at home and ... will I ever feel right again? I pick up a hammer and exercise a little. At least this delays the muscle loss a little. Perhaps it's just placebo training, but it's good for the soul. All of this was in February. Meanwhile, Meghan is off her crutches and back in full training. Her goal? To be the fastest woman in Germany in her sport!

Meghan Krüger

Mit powered by HAIX will Pascal Dülge sich in den World-Top-10 etablieren

Auf dem Weg zur WM der Firefighter



Pascal Dülge machte seinen Beruf zum sportlichen Hobby – und er hat ein Ziel: Der Brandmeister der Berufsfeuerwehr Neubrandenburg will sich in die Top-10 der Weltrangliste seines Sports kämpfen. Dafür trainiert er praktisch täglich Kraft, Ausdauer und Schnelligkeit.

Seit knapp einem Jahr kämpft der 32-jährige im „Sponsored by HAIX-Team“ für die „Toughest Two Minutes in Sport“ die härtesten zwei Minuten wie die Firefighter Combat Challenge sich selbst beschreibt. Ein Feuerwehrsportwettkampf der einen Einsatz in voller Montur von Anfang bis Ende simuliert (siehe Infobox). Und diesen gilt es in möglichst kurzer Zeit zu absolvieren.

Die Idee dieses Wettkampfes stammt ursprünglich aus den USA. Weil sich in den 1970er Jahren dort Unfälle mit Feuerwehrmännern häuften, wurden neue Statuten als Eignungsprüfung für den Eintritt in die Berufsfeuerwehr konzipiert. Schnell leiteten sich daraus sportliche Wettkämpfe ab.

„Zwei Minuten?“ Darüber lächelt Deutschlands schnellster Feuerwehrsportler in dieser Disziplin längst. Bei 1:26,09 Minuten blieb die Uhr letztes Jahr bei der Weltmeisterschaft in Montgomery/Alabama stehen. Und es soll noch schneller gehen.

Das A und O sind die Feuerwehrstiefel. Das gilt im Sport wie im Beruf, und da geht an HAIX kein Weg vorbei. „Der FIRE EAGLE ist definitiv das Optimum, was es gibt“, sagt Pascal, der nebenher auch bei anderen Feuerwehrwettkämpfen wie dem Firefighter Stairrun, dem Toughest Firefighter Alive oder der EurOPAs Challenge teilnimmt.

Bis zu zehn Wettkämpfe pro Saison stehen auf seinem Wettkampfkalender. Challenges in Deutschland, Europa und im September auch die Weltmeisterschaft in Kanada, in der Nähe von Calgary. Dafür hat sich der Firefighter aus Neubrandenburg einiges vorgenommen und wer ihn kennt weiß: Nichts ist unmöglich.

HMe

*Pascal Dülge

Powered by HAIX. Pascal Dülge seeks to establish himself in the World's Top 10

32-year old Pascal Dülge is the Chief Fire Officer of Neubrandenburg. He is also a man on a mission who has turned his job into an athletic hobby. His goal is to fight his way into the Top 10 of the world rankings in his sport. In order to achieve this, he undertakes strength, endurance and speed training on an almost daily basis.



Pascal is part of the “Sponsored by HAIX” team, which has now been preparing to take part in the Firefighter Combat Challenge for just under a year. The competition, which is rightly dubbed the “Toughest Two Minutes in Sports”, simulates a deployment in full gear from start to finish (see information box). The course has to be completed in the briefest time possible.

Pascal is Germany's fastest fire department sportsman in this discipline and has long since been able to smile about the notion of “two minutes”. At the World Championships in Montgomery, Alabama, he clocked up a time of 1:26.09. Fire fighter boots are the essential thing, both in the sport and on the job. And this is where HAIX excels. “The FIRE EAGLE is the definitive option,” says Pascal, who also participates in other fire department competitions such as the Fire Fighter Stair Run, the Toughest Firefighter Alive competition and the EurOPA Challenge. His competition calendar includes up to ten competitions per season. He will be completing events in Germany and Europe before travelling to Canada in September to take part in the World Championships, which will be staged near Calgary. This particular Neubrandenburg fire fighter has a lot on his plate. But those who know him also know what he is capable of.

COMBAT FIREFIGHTER CHALLENGES

Die härtesten zwei Minuten

„The Toughest Two Minutes in Sports“



Fotos: Hanno Meier



Bei der Firefighter Combat Challenge wird von Anfang bis Ende ein Einsatz simuliert: Vom Schlauch zur Einsatzstelle tragen, bis zur Personenrettung. Auf der Strecke ist die gesamte feuerwehrtechnische Einsatzkleidung mit angeschlossenem Preßluftatmert zu tragen, das heißt mehr als 30 kg Ausrüstung! Der komplette Wettkampf wird an einem Stück absolviert und heißt deshalb nicht umsonst: „**The Toughest Two Minutes in Sport**“

Neben Einzelwettkämpfen treten die Firefighter in Team- und Staffelläufen an. Der Weltrekord liegt bei 1:16:83 Min.

DIE SECHS WETTKAMPF-STATIONEN

- Step 1:** Ein 19 kg schweres Schlauchpaket muss auf den 12-Meter-Turm hoch gebracht werden.
- Step 2:** An einer Feuerwehrleine wird dort ein 19 kg schwerer Schlauch auf den Turm gezogen
- Step 3:** Anschließend geht es die Stufen wieder abwärts, wo ein 72,5-kg-Gewicht per Vorschlaghammer um 1,50 m gezielt verschoben wird.
- Step 4:** Es folgt eine 42,5 m lange Slalomstrecke.
- Step 5:** Am Ende muss ein wassergefüllter Schlauch im Schnellangriff 23 m ausgezogen und ein Objekt mit gezieltem Wasserstrahl getroffen werden.
- Step 6:** Am Ende wird ein 80 kg schwerer Dummy 30 Meter weit über die Ziellinie gerettet

The Fire Fighter Combat Challenge has its origins in the USA. The event involves a simulated deployment which takes in every aspect of fire fighting from beginning to end, from setting up the hose on site to rescuing persons in danger. Competitors are required to wear full fire fighting gear throughout, including integrated compressed air breathing apparatus. This means that the total weight of equipment exceeds 30 kilos. The whole competition task needs to be completed in a single go and is therefore quite justifiably referred to as “the toughest two minutes in sport”.

Team and relay event also take place alongside individual competitions. The world record of 1 minute 16.83 seconds was set by Justin Couperus from the Hamilton Fire Department at the World Championships in Alabama in 2015.

THE SIX STAGES OF THE COMPETITION

- Step 1** A hose package weighing 19 kilos has to be carried to the top of the 12-metre tower.
- Step 2** A hose weighing 19 kilos is hoisted up the tower on a line.
- Step 3** The competitor descends the steps again and must use a sledgehammer to shift a 72.5 kilo weight in a controlled manner by 1.50 metres.
- Step 4** A slalom run of 42.5 metres in length then has to be completed.
- Step 5** A hose must subsequently be dragged for 23 metres before the nozzle is opened to release water onto a target.
- Step 6** Finally, a dummy weighing 80 kilos needs to be rescued and carried 30 metres over the finish line.



Andi Peters und sein Team üben den Ernstfall an Bord

HAIX WRACKTAUCHER

Offshore-Sicherheitstraining im MARIKOM



*Die WRACKTAUCHER: Das Team unterkühlten Personen aus aufgewühlter See. Viele Opfer überlebten in der Vergangenheit Bergungsaktionen nicht, weil die Retter die falschen Maßnahmen ergriffen. „Wie würdet ihr das zum Beispiel aus dem Schlauchboot machen?“ fragt Ausbilder Schmidt in die Runde. „Unter den Schulter greifen und hochziehen“, sagt einer. „Das wäre dann wohl das Ende des Opfers“, kontert Ralf. Als Schockreaktion im kalten Wasser sammelt sich das Blut in der Mitte des Körpers. Wird die Person in die Vertikale gebracht, was bei einem solchen Herausziehen unvermeidlich wäre, sackt das Blut spontan in die Beine ab. Das könnte der Kreislauf nicht kompensieren. Früher wurden auch bei Hubschrauber Rettungen aus Kaltwasser oft Rettungskörbe eingesetzt. „Da wurden Leute aus dem eisigen Wasser unten noch lebend in die Körbe gehievt und kamen oben im Helikopter tot an.“ Im MARIKOM lernen die Retter ein Opfer mit entsprechenden Handgriffen in der Horizontale im Wasser zu stabilisieren und dann in dieser Lage ins Boot zu hieven. „Immer zu zweit“, sagt Schmidt, der im normalen Leben einen Rettungshelikopter des ADAC fliegt und auch hier als Ausbilder für Nachwuchs-Rettungspiloten im Offshore-Bereich tätig ist.

Einen Tag lang sind Andi, Tom, Felix, Uli & Co. in Elsfleth im Rettungs-crashkurs. Zehn Mann, ein Team. „Sicherheit an Bord ist mir extrem wichtig“, sagt Andi Peters. Sein Team soll auch für den hoffentlich nie eintretenden Ernstfall fit sein. Der Chef-Wracktaucher weiß, wovon er spricht. Vor einigen Jahren musste er aus dem Helikopter mit ansehen, wie sein eigenes Boot auf hoher See lichterloh abfackelte. Wir hatten Glück im Unglück“, erzählt er die Geschichte von jenem Tag. Ein Kurzschluss in der Elektrik hatte den Brand ausgelöst. Als er bemerkte wurde, kam jeder Löscheinversuch zu spät. Gott sei Dank war die Seenotrettung rechtzeitig zur Stelle. „Aber sein eigenes Schiff in Flammen zu sehen – da gehen Träume und Existzenzen in Feuer und Rauch auf.“ Deshalb ist Sicherheitstraining unverzichtbar. HMe

„Wenn wir alles machen würden, was das Zentrum hier bietet, während wir drei Tage im Wasser“, sagt Ralf Schmidt. Er ist Ausbilder im Maritimen Kompetenzzentrum Elsfleth, kurz MARIKOM und wird mit dem Team der Wracktaucher an diesem Tag Rettung auf hoher See trainieren: Austieg in der Rettungskapsel aus 11 Metern Höhe. Unterwasserbergung aus dem Helikopter. Und vieles mehr. Wie die Bergung von

HAIX WRECK DIVERS

Offshore Safety Training at the MARIKOM Centre

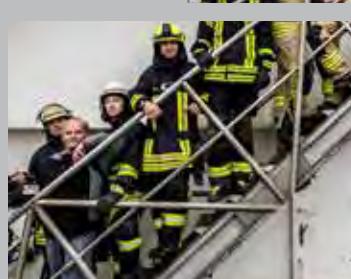
“If we were to do everything that the Center here offers, we would be in the water for three days”, says Ralf Schmidt. Ralf is a trainer at the Maritime Competence Center in Elsfleth, MARIKOM in short. Today he will instruct the Wreck Diver team on what to do in the case of an emergency on the high seas. The group will practise exiting the vessel via the rescue capsule from a height of 11 metres, using the helicopter to save persons located underwater and fishing persons suffering from hypothermia from stormy waters.

Many victims have died in the past because their rescuers failed to initiate the right measures. Ralf Schmidt asks the group how they would go about saving someone from an inflatable dingy. “Grab him under the shoulders and pull him up,” volunteers one participant. “That would then probably be the end of the victim,” Ralf counters. Cold water creates a shock reaction which causes blood to collect in the middle of the body. If the person is then brought into a vertical position, which would be unavoidable if he or she were being extracted in the way described above, the blood would spontaneously sink into the legs. The heart might not be able to compensate for this.

In the past, cold water rescues by helicopter often used rescue baskets. “In those days, people were taken out of ice-cold water still alive, were heaved into the baskets and then arrived at the helicopter dead.” At the MARIKOM, rescuers learn the right manoeuvres to stabilise a victim horizontally in the water and then maintain the person in this position as he or she is heaved into the boat. “Always work in pairs,” says Ralf Schmidt. In his day job, Ralf is an ADAC rescue helicopter pilot who also helps train his young colleagues in the offshore area.

For one entire day, Andi, Tom, Felix, Uli & Co. are in Elsfleth for the rescue crash course. Ten men, one team. “Safety on board is extremely important”, says Andi Peters. His team is also supposed to be fit for the emergency that hopefully will never happen.

Andi, Tom, Felix, Uli and the others are in Elsfleth for a one-day crash course. Ten men, one team. “Safety on board is extremely important,” says Andi Peters. The aim is to keep everyone up to speed so that they can deal with an emergency which hopefully will never happen. The Wreck Diver’s boss knows what he is talking about. Some years ago, he had to watch with others from a helicopter as his own boat blazed fiercely on the high seas. “Under the circumstances, we were very lucky.” A short circuit in the electrical system had started the fire. Once it was discovered, every attempt at extinguishing proved to be too little, too late. Thankfully, the emergency sea rescue team arrived in time. “But it’s a terrible feeling to see your own boat, and all your dreams and existence, go up in fire and smoke”. This is why safety training is indispensable to life on the high seas.





BLACK EAGLE® ADVENTURE 2.1 GTX



Weitere Farben



black-poison

blue-citrus

stone-orange

navy-grey

Für Frauen



grey-mint

indigo

magenta-pink

STORE FOUR

Kirchweg 127 - 24558 Henstedt-Ulzburg

T. +49 (0)4193/8062-0

F. +49 (0)4193/806280

contact@store4four.de

www.store-four.de

ARBEITSKLAMMOTTE & HANDWERKSZEUG



★ WORKER STORE ★